

2 Samuel

¿Pitaj rasunpaga Israelcunapa raynin? ¿Pinataj Davidpa ruquin ray canga?

¿Imataj **caycan cay librucho**? Cay librucho willacuycan 1 Samuel librupita aywaj willapallatami. Cay librucho Davidpami mas parlan. Paypami Israelcunaga niran waquin raycunapita mas alli ray cashanta.

Rimir caj particho willaycämanchi imanöpa David lllapan Israelcunapa raynin cayman chayashantami. Paymi chunca ishca tribucunata juclacharan. Contrancuna munaynincho chararaycashan particunatapis shuntaran (1-8). Mas alli caj willapa caycan capítulo 7. Chaychömi Tayta Dios niycan Davidpita mirajllana «imaycamapis» ray cananpaj (7.15-16).

Chaypitanaga cay librucho niycan David wañuptin pi ruquin cananpapis cashantami (9-24). Samuel manana captin Israelchöga profëtacuna caran Natán y Gad. Profëtacunataga Tayta Diosmi cachamuran Tayta Dios munashannöna cawanapaj rayta willananpaj. Profëtami willaran Tayta Diosta wiyacunanpaj, Tayta Diospa laynincuna nishanta, yachachishancunata cumlinapaj. Chaynöpami raycunapa y profëtacunapa willapanga chay timpullacho caran.

Saúl wañushanta David mayashan

¹ Saúl wañushanpita* Davidga Amalec runacunata binsiycur cuticuran Siclagman.* Chaycho ishca y junaj goyaran.

² Warannin junäga Saulpa suldäruncunapita chayan juc runa, fiyupa llaquicuywan röpanpis pasaypa rachir-ushasha, umanpis allpalla. David cajman chayaycorga rispita shpan gongurpacuran.

³ David tapuran: «¿Maypitataj chayaycämunqui?» nir.

Chaura niran: «Ichi clapami gueshpiycamushcä Israel suldärucuna pachacarashanpita.»

⁴ Chaura David niran: «¿Imataj casha? ¡Llapanta willamay ari!»

Niptin chay runa niran: «Israelcunami pillyapita gueshpir aywacusha. Paycunaga achcami wañusha. ¡Saulpis wamran Jonatanpis wañusha!»

⁵ Willajta Davidga tapuran: «¿Imanöpataj musyanqui Saulpis Jonatanpis wañushanta?» nir.

⁶ Chay runa niran: «Nogaga puriycashächo mana yarpashapita camacarä Gilboa jircaman. Chaychömi ricashcä Saul taga lansanman tuncacuycajta. Filistea runacunaga carrëtanwan y cawallun muntasha cajcuna jananchöna caycaran.

⁷ Chay öra Saulga ticrarcur ricäramar gayamaran. Chaura noga aywashcä.

⁸ Nircur «¿Pitaj canqui?» nimiran. Chaura noga willarä Amalec runa cashäta.

⁹ Payga nimiran «Cayman shamuy. Juclla wañurachimay». Payga wañuycarannami. Yangallanami cawaycaran.

* 1:1 1Sam. 31 * 1:1 1Sam. 30

10 Chaymi ñaupanman witiycur wañuycachishcä. Yamajna caycajta ricar manami yarpashcänachu cawanantaga. Nircorga gamman apamunäpämi corönanta, brasalëtata jorgucurishcä tayta.»*

11 Chauraga Davidpis, yan'guincunapis fiyupa llaquicuyypita röpancunatapis rachir-usharan.

12 Fiyupa wagaran Saúl wañushanpita, Jonatán wañushanpita, Israel suldärucuna pillyacho pirdishanpita. Chaymi goyarpoj ayunaran.

13 Chaypita Davidga willaj mösuta tapuran: «¿Gamga may runataj canqui?» nir.

Chaura chay runa niran: «Nogaga cä Amalec nasyunpitami. Lagacamushcämi» nir.

14 Davidga sinchipa niran: «Gamga ¿imanirtaj wañuchishcanqui TAYTA DIOS acrashan rayta?»

15 Nircur yanguinta gayarcu niran: «¡Canan öra wañurachiy!»

Chaura Amalec runataga wañojpaj tucsiycuran.

16 Davidna niran: «Quiquiquimi juchayöga canqui wañunayquipaj. Quiquiquimi willacushcanqui TAYTA DIOS acrashan rayta wañuchishayquita.»

Saulpäwan Jonatanpaj David llaquicushan

17 Saúl wamran Jonatanwan wañushanpita Davidga fiyupa llaquicur cantaran.

18 Chay nishanta Judá runacunata yachachinapaj niran. Llaquicur cantashanga isquirbiraycan Jaser libruchömi.* Cantar niran:

19 «¡Ay Israel, jircayquicunachömi alli caycajta ima-aycayquicunatapis illgächisha! ¡Fiyupami binsiycusha pillyay yachajcunataga!

* **1:10** 1Sam. 31.1-6; 1Crón. 10.1-6 * **1:18** Jos. 10.13

20 Filistea warmicuna mana cushicunanpaj,
juchasapa warmicuna cushicuypita mana pinti-
cachānanpaj

Gat siudācho ama rimacuchunchu.*
Ascalonpa cällincunachöpis ama willacuychu.

21 «¡Gilboa jirca, cananpitaga amana gamman
imaypis tamyamuchunnachu!

¡Ni shullaypis yurichunchu!

Gamga canqui wañushacuna jitarānan pampami.

Chaychömi pilliyay yachajcuna charashan
escüdunpis lluchcar-ushasha casha.

Chaychömi Saulpa chapacuna escüdunpis asëtin
pishiption mana chillapyashanachu.

22 Jonatanpa lëchanga yawartarämi jorgurej.

Saulpa espädanga aychatarämi rachirej.

Paycunaga ollgojcunatami wañurgärachej.

23 «Saultawan Jonatantaga runacuna amatarmi cu-
yaran.

Paycunaga manami raquicashachu cawarpis ni
wañurpis.

¡Ancacunapitapis masmi cörrej!

¡Liyuncunapitapis mas sinchimi caj!

24 ¡Israel warmicuna fiyupa wagay Saulpäga!

Payga linupita, murädu tëlápita röpata jatico.

Gorinpawan burdasha cuyayllapajcunata jatico.

25 «¡Imanöshi pilliyashan jircacho binsiycusha
pilliyay yachajcunataga!

¡Jonatanpis wañusha altu jircachömi!

26 ¡Jonatán, gampäga fiyupami llaquicucyä.

* 1:20 Miq. 1.10

Gamwanga fiyupami yachänacuranchi!
 ¡Fiyupami cuyamarayqui!
 Warmicunapa shongunpitaga mas alli shongumi
 cashcanqui.

²⁷ ¡Imanöshi binsiycusha pilliyay yachajcunataga!
 ¡Armancunapis ushacashami!»

2

Judäpa raynin cananpaj Davidta churashan

¹ Chaypita Davidga TAYTA DIOSTA tapucuran:
 «Tayta, Judächo caj siudäcunaman ¿maygallanmanga
 aywämanchu?» nir.

Chaura TAYTA DIOS niran: «Au, ayway ari.»

Niptin David tapuran: «¿Maygan siudämantaj
 aywäman?» nir.

Tayta Diosna niran: «Hebronman ayway.»

² Chaura David aywacuran ishcan warminwan:
 Jezreelpita caj Ahinoamwan, Carmelpita caj Abi-
 gailwan. Abigailga caran Nabalpa biyüdan.*

³ Llanan yan'guincunatapis pushacuran
 warminta wamrancunatawan-cama. Chayar
 tiyacaycäriran Hebroncho caycaj marcacunaman.

⁴ Judá runacunaga chayaycärir Davidta chu-
 raran paycunapa raynin cananpaj.

Davidta willaran Galaadcho caycaj Jabes runa-
 cuna Saulta pampashanta.*

⁵ Chaymi Jabes runacunaman cachacuran:
 «TAYTA DIOS bindisyunta goycärishunqui
 mandajniqui Saulta cuyapashpayqui alli
 pampaycärishayquipita.

* **2:2** 1Sam. 25.42-43 * **2:4** 1Sam. 31.11-13

6 TAYTA DIOSPIS gamcunata cuyapar alli ricaycärishunqui. Noga quiquëpis allimi ricashayquipaj allita rurashayquipitaga.

7 Canan ichanga gamcuna sumaj balurchay. Saúl wañusha captinpis Judá runacuna nogatanami churamasha raynin canäpaj.»

Israelcuna y Judá castacuna guërracho cashan

8 Abnermi ichanga Saulpa wamran Is-bosetana ray cananpaj churaran Mahanaimman pusharcur. Abnerga caran Nerpa wamran, Saulpa mandaj suldärün.

9 Chaura Is-bosetga ray car mandaran Galaadta, Gesurita, Jezreelta, Efrainta, Benjaminta, llapan Israel nasyunta.

10 Israelpa raynin cayta gallaycushan öra Is-boset caycaran chuscu chunca (40) watayoj. Ishcay wata llapanpa raynin caran. Judá runacunami ichanga «rayninchi» niran Davidta.

11 Chaynöpami Davidga Judá cajcunallapa raynin caran ganchis wata sojta quillan. Mandar tiyaran Hebroncho.

12 Chaypita Abnerga Mahanaimpita aywar chayaran Gabaonman, Saulpa wamran Is-bosetpa suldäruncunawan.

13 Sarviapa wamran Joabpis Davidpa suldäruncunawan Hebronpita aywaran. Ishcan tincupuraran Gabaoncho yacu ishtanqui cajcho. Joab pusharashan suldärucuna caycaran ishtanquipa jucaj-läduncho. Abner pusharashan caj suldärucunana caycaran ishtanquipa jucaj-läduncho.

14 Abnerga Joabta niran: «Ishcanchipita mösucuna llojshimuchun ñaupanchicho pilyananpaj. Mä ¿mayganshi binsenga?»

Chaura Joabga «Yä» niran.

15 Chaura Is-bosetpa suldäruncuna llojshiran chunca ishca (12) mösucuna ñaupaman. Davidpa suldäruncunapis chunca ishca (12) llojshiran.

16 Nircur cada-ünun contrancunawan umapitacama charinacur sablinwan tucsinacuriran. Chaura jinan öra llapan wañuran. Chaypitami Gabaoncho caycaj partipaga jutin caran Helcat-hazurim.

17 Chauraga chay junaj ishcan röpa fiyupa pilyaran. Aypalla runa wañuran. Abnertawan Israelcunataga Davidpa suldäruncuna binsiran.

18 Davidpa cajcho carcaycaran Sarviapa quimsan wamrancuna Joab, Abisai, Asael. Asaelga fiyupa cörrej lluychu jäcoj jircapa cörrejnöraj.

19 Paymi Abnerta mana cachaypa gaticurcur aywaran.

20 Gaticachaycaptin Abnerga ticrarcu niran: «Gamga Asaelchaj canqui ari.»

Chaura Asaelga niran: «Chaura pitaj cashäga.»

21 Chaymi Abnerga niran: «Nogataga ama gaticachämaynachu. Mayganwanpis mösumasillayquiwan charinacuyga. Imancunatapis guechurcur apacuy.»

Niptinpis Asaelga jinalla gatiycaran.

22 Chaura Abnerga yapay niran: «¡Ama gaticachämaychu! Wañuchinätachu munanquipis. Gamta wañurcacherga ¿ima nishätaj wauguiqui Joabtaga?»

²³ Asael mana cachariyta munaptin Abnerga lansanpa guepa caj puntanwan pachacho tucsiycuran wajtanpa päsaramunanyaj. Chaura jinan öra Asaelga pampaman tuniran. Chayllachönami wañuranpis. Asael wañushanman chayaycorga aywajcuna llapanmi ichiycoj ricananpaj.

²⁴ Chaypis Joabwan Abisaiga jinalla gaticachaycaran Abnerta. Inti yagacurcuptin chayaran Gabaonpita näni aywaj Ama lömaman. Chayga caran Gía parti chunyajcho.

²⁵ Chaycho Benjamín runacuna Abnerwan shuntacaran. Nircorga quiquin puntacho camaricurán.

²⁶ Chaypita Abner gayacuran Joabta: «¿Manachu imaypis cay wañuchinacuyga chawanga? Gamga ¿manachu yarpanqui wañuchinacuyga llaquicuyman churamänanchita? ¿Imay örataj suldäruyquicunata ninqui runa-masincunata manana gaticachänanpaj?» nir.

²⁷ Chaura Joab niran: «Nogaga Diosninchipa jutincho jurä. Tutalla rimacuptiquega canan öra manami suldärucuna gaticachäshunquimancho caran. Manami imapis canmancho caran.»

²⁸ Chayno nircur jinan öra Joabga niran trompëtancunata tucanapaj. Chaura llapan runacuna jinancho ichicaycäriran. Manana gaticacharannachu Israelcunata. Manana pillyarannapischu.

²⁹ Abnerga aywäshej runacunawan aywacuran Arabá pampallapa warayllata. Nänicunatapis dirichaycärir aywacur Jordanpa, Bitronpa päsashpan Mahanaimman chayaran.

30 Joab Abnerta gaticachaycashanpita cachaycäriran. Nircur llapan suldäruncunata shuntaran. Yupanacuptin Davidpa mandaj suldäruncuna wañuran chunca isgunnin (19) Asaelta mana yupayllapa.

31 Davidpa suldäruncunami ichanga wañuycärachiran quimsa pachac sojta chuncan (360) runacunata Abnerwan aywaj Benjamín runacunata.

32 Asaelpa cuerpunta aparan Belenman. Chaychöga pampaycäriran papänin pamparashan uchcullaman. Chay chacaylla Joab llapan suldäruncunawan Hebronman aywacuran. Chaychöna pachataga warämuran.

3

1 Chayno unaycamami pillyaran Saulpa faburnin cajcunawan Davidpa faburnin cajcunaga. Davidpa cajcunaga mas achcayaycaran. Saulpa cäga ushacaycaranna.

Davidpa wamrancuna

(1Crón. 3.1-4)

² Hebroncho tiyaycaptin Davidpa wamrancuna achca yuriran.

Guechpa caj wamranpa jutinmi caran Amnón. Payga Jezreelpita caj warmin Ahinoampa wamranmi caran.

³ Nabalpa biyüdan Carmelpita caj Abigailcho caran Quileab.

Gesurpa raynin Talmaipa wamran Maacacho caran Absalón.

⁴ Haguitcho caj wamran caran Adonías.

Abitalcho caj wamran caran Sefatías.

⁵ Eglacho caj wamran caran Itream. Paypis caran Davidpa warminmi.

Chaycunami Davidpa wamrancuna yuriran mayurpita shullcacama Hebroncho tiyaycaptin.

Abner Davidwan amistäta rurashan

⁶ Chaynöllami pilliyaga caycaran Saulpa faburnin cajcunawan Davidpa faburnin cajcuna. Saulpa cajchöga Abnertana runacuna mas alli ricaran.

⁷ Saulpami Rizpa jutiyoj warmi chïnan caran. Chay caran Ajapa wamran. Juc cuti Saulpa wamran Is-bosetga Abnerta niran: «¿Imanirtaj papänëpa chïnanwan cacushcanqui?»

⁸ Chaura Abnerga fiyupa rabyacurcur Is-boset-ta niran: «¿Nogaga manacaj allgutächu cä Judächöga! Canancamapis allimi goyashcä papäniqui Saulta sirbir. Famillyancunatapis, amistänincunatapis allimi ricashcä. Gamtapis manami Davidman entregashcächu. ¿Cananga gamrächu jusgamanqui «warmiwan juchatami rurashcanqui» nir?»

⁹ Canan ichanga Davidta yanapëshaj TAYTA DIOS aunishan cumlinanpaj. Man'chäga Tayta Dios castigamächun.

¹⁰ Tayta Dios aunisha Saúl casta mandajcunata jitarinanpaj,* Israelpawan Judäpa mandajnin Davidllana cananpaj. Chaura payllanami mandanga Danpita Beersebacama.»

¹¹ Chaura Is-bosetga ni juc shimipis mana rimacuranchu Abnerta manchacushpan.

* **3:10** 1Sam. 15.28

12 Abnerga Davidwanna alli ricanacuyta munar cachacuran «Sumaj parlacushun. Nogami llapan Israelcunata shacyächishaj gamllatana rayninpa ricashunayquipaj» nir.

13 Davidna niran: «Nishayquino parlacushun ari. Ichanga shamunqui Saulpa wamran Micalta pushacurcur. Mana pushamorga ama chaya-munquichu.»

14 Is-bosetmanpis Davidga cachacuran «Warmi Micalta entregamay. Paytaga noga rucarä Filistea runacunapa pachac (100) pengayninpa punta garanwanmi.»*

15 Chaura Is-bosetga cacharan Laispa wamran Paltielpa warminta guechoj.

16 Apacuptin Paltielga guepanta aywaran waraycar Bahurimcama. Chaychönami Abnerga «cuticuy» niran. Chaura Paltielga cuticuran.

17 Chaypitaga Israel mayurcunata Abner niran: «Gamcunaga ñaupapitanami munarcaycashcanqui David rayniqui cananta.

18 Cananga ray cananpaj churayna. TAYTA DIOSMI auniran «Sirbimajnë Davidtami yanapëshaj Israelcunata Filistea runacunapa munayninpita salbananpaj, llapan chiquejcunapita salbananpaj» nir.»

19 Abnerga Benjamín runacunawanpis parlaran. Nircurmi Hebronman aywaran Israel runacuna, Benjamín runacuna imano yarpashantapis Davidta willaj.

* 3:14 1Sam. 18.27

20 David caycashan Hebronman chayaran ish-cay chunca (20) runacunawan. Chaura Davidga alli micuyta rurachiran llapan shamojcunapaj.

21 Abnerga Davidta niran: «Cananga aywacushäna llapan Israelcunata shuntaj gamwan par-lacunapaj. Chayrämi tayta, munashayquino mandanquipaj.»

Chaypita Davidga despacharan Abnerta. Chauraga allilla aywacuran.

Abnerta Joab wañuchishan

22 Joabwan Davidpa suldäruncunaga chay öraraj chayaramuran runacunata asaltaj aywashanpita. Ima-aycatapis aypallata apamuran contranta asaltashanta. Abnerga Hebronpita aywacushana caran David despacharipin.

23 Lllapan suldäruncunawan Joab chayapin willaran Nerpa wamran Abner raywan parlacurir aywacushanta.

24 Chaura Joabga raywan parlaj aywar niran: «Tayta ray, ¿imatataj rurashcanqui? Abner shamusha caycaptin ¿imanirtaj aywacunanpaj cachaycushcanqui?»

25 Tayta, gam ¿manachu musyanqui Nerpa wamran Abnerga engañashunayquipaj shamushanta? Payga shamusha imallata rurashayquitapis, mayllapa purishayquitapis musyapacojmi.»

26 Davidwan parlashanpita llojshirir Joabga jinan öra cacharan Abnerta ashej. Chayta Davidga mana musyaranchu. Aywaj runacuna Abnerta cutichimuran Sira particho yacu pösu caycajpitana.

²⁷ Hebronman Abnerta chayaycachiptin Joabga aparän siudäman yaycuna puncupita juc-läduman ishcallan parlananpaj. Chaychöga wauguin Asaelta wañuchishanpita Joab wañojpaj pachapa tucsiycuran.

²⁸ David musyaycur niran: «Nerpa wamran Abnerta wañuchishanpitaga nogapis ni mandashä nasyun runacunapis juchaynajmi. Chaytaga TAYTA DIOSPIS musyanmi.

²⁹ Castiguga chayachun Joabman, llapan familyancunatawan. Paycunaga gueshyanga purgasyunwan, leprawän. Pay familyyaga wegru cachun. Guërracho wañuchun. Muchupacajlla cachun.»

³⁰ Joabwan Abisaiga wañuchiran Abnerta, Gabaón pillyacho wauguinta Abner wañuchishanpitami.

³¹ Chaypita Joabta yan'guincunatawan David niran: «Röpayquicunata rachir ushay. Nircorga jaticunqui gachga röpata. Abner wañushanpita wagay.» Nircur ray Davidga ayata gatiran.

³² Abnerta pamparan Hebroncho. Pampashan puncucho ray Davidga fiyupa wagaran. Llapan runacunapis wagaran.

³³ Rayga llaquicuypita cantaran:
«Abner ¿upata-jinachu wañuycachishurayqui?

³⁴ Maquiquipis manami watarashachu.
Chaquiquipis manami manyarashachu.
¡Asaltantinömi wañuchisha-cashunqui!
Mala-muertipami wañushcanqui» nir.

Abnerpäga runacunapis jinalla wagarcaycaran.

³⁵ Chaypitaga runacuna aywaran manaraj inti yagaptin micunanpaj Davidta ruwaj.

Chaymi Davidga jurashpan niran: «¡Dios fiyupa castigamächun manaraj inti yagaptin tantata car, ima micuyta carpis micuptëga!»

³⁶ Chauraga llapan runa tantiyacuran. Ray rurashanga llapanpäpis alli caran.

³⁷ Chay junaj llapan Israelcuna tantiyacuran Nerpa wamran Abner wañushanpita rayga juchay-naj cashanta.

³⁸ Chaypita rayga mandaj suldäruncunata niran: «Gamcuna musyashayquinöpis cananga Israelcho wañusha alli runa, mayur runami.

³⁹ Chaymi nogaga, Dios acrashan ray caycashpäpis Sarviapa wamrancuna Joabta y Abisaitaga wañuchicoj captin manchacömi. ¡Chaypita TAYTA DIOS castigachun!»

4

Is-boset-ta wañuchishan

¹ Hebroncho Abner wañushanta mayaycur Saulpa wamran Is-bosetpaga balurpis mana carannachu. Llapan Israelcunapis fiyupa manchariran.

² Is-bosetwan caran ishcaj runacuna. Jucn- inpa jutin caran Baana, jucajpana Recab. Paycu- naga caran asaltanticunapa mandajnin. Ishcan caran Beerot runa Rimonpa wamran. Benjamín trübupitami caran. Beerotcho tiyajcunataga «Ben- jamín trübupita» nir rejsej.

³ Paycunaga Gitaimman gueshpir aywacuran. Chaychöga canancamapis lagacullarmi tiyarcay- can.

4 Saulpa wamran Jonatanpa juc wamran caran.* Chaypa jutin caran Mefi-boset. Paypa ishcan chaquin caran mancu.* Mefi-boset pichga watayoj caycaptinmi Jezreelpita willacoj chayaran «Saulwan Jonatán wañusha» nir. Chaura wamra uywajnenga Mefi-boset-ta aparicurcur gueshpír aywacuran. Apurä aywaycashancho wamrata sajtaycuran. Chay cajllami chaquincuna mancuyacäcuran.

5 Beerotcho tiyaj Rimonpa wamrancuna Recabwan Baanaga aywaran Is-bosetpa wasinman. Chayaran las-dösi inti fiyupa shanaycashan öra. Micuyta usharcur Is-boset puñuycaran.

6 Wasi puncta täpajpis rīguta wayraycashancho puñucäcusha caran. Chaynöpa mana pipis ricaylla Recabwan Baanaga yaycuran.

7 Is-bosetga cämancho puñuycänaj. Chaura wañuycärachir umanta roguriycur apacuran. Nircorga Arabäman näni aywajpa warayllata aywaran.

8 Is-bosetpa umanta aparan Hebroncho David caycashanman. Chayaycur Davidta niran: «Tayta ray, Saulpa wamran Is-bosetpa umantami apamushcä. Is-bosetga chiquishushpayqui wañuchiytami yarpapaycäshurayqui. Cananmi ichanga TAYTA DIOS camacächisha Saulpis wamrancunapis ushacänanpaj.»

9 Chayno niptin David niran: «Ima llaquicuycu-napitapis salbamaj TAYTA DIOSPA jutinchömi no-gaga jurä.

* 4:4 Raypa willcan cashpanmi paypis ray cayta chasquinan caran

* 4:4 2Sam. 9.3

10 Ñaupataga «Alli willapatami apaycä» nir nogaman chayaycamur Saúl wañushanta willamaran. Chayno willapämashanpitami prësu charircur Siclagcho wañuchichirä.*

11 ¡Paypitaga mas fiyumi gamcuna canqui! ¡Juchaynaj runa wasincho puñuycaptinmi wañuchishcanqui! ¡Chaypitami cananga quiquiquita cay pachapitapis illgächishayqui!»

12 Chayno nircur jinan öra Davidga «wañuchiy» niran mandaj suldäruncunata. Chaura paycuna wañurachiran. Maquinta chaquinta rogaran. Nircur warcuycuran Hebroncho yacu pösu lädunman. Chayno rurarcu Is-bosetpa umanta aparcärir pamparan jinan Hebronman, Abner pamparashan uchcullaman.

5

Judäpawan Israelpa David raynin cashan

1 Chaypitaga llapan tribu Israelcuna aywaran Hebronman Davidwan parlaj. Davidta niran: «Nogacunapis cä yawar-masiquimi.

2 Saúl raynë captinpis gammi Israelcunataga maypa aywaptinpis pusharaj canqui. Gamtami TAYTA DIOSPIS nishurayqui: «Gammi acrashä Israelcunata pusharanquipaj mandanquipaj» nir.»

3 Chaynömi Israelcunapa llapan mandajnincuna aywaycärir Hebroncho ray Davidwan parlaran. Chaura Davidga paycunawan parlacur «TAYTA DIOSPIS wiyaycämanchimi» niran. Chaura paycunana asëtita wiñapashpan raynin cananpaj Davidta churaran.

* 4:10 2Sam. 1.1-16

⁴ David caycaran quimsa chunca (30) watayoj ray cayta gallaycushan öra. Ray caran chuscu chunca (40) wata.

⁵ Hebroncho goyar Judäcunallapa raynin caran ganchis wata medyan. Jerusalemcho goyarna Israelcunapawan Judäcunapa raynin caran quimsa chunca quimsan wata.*

Siön siudäta David charishan
(1Crón. 11.4-9)

⁶ Ray Davidga munaynincho caj runacunawan aywaran Jerusalemman Jebús runacunata* magaj. Chaymi Jebús runacunaga siudäman David yaycunanta mana riguishpan niran: «Gamga manami cayman yaycamunquipächu. Siudäman yaycamunayquitaga wegrucunallawan gapracunallanami ichipäshunqui.»

⁷ Niycaptinmi Davidga Siön* siudäta guechuran. Cananga Siontami «Davidpa siudänin» nin.

⁸ Manaraj yaycurmi suldäruncunata David niran: «*«Gapracuna y wegrucunalla ichipäshunqui»* nimajninchicunataga pasaypami chiquë. Cananga paycunata magananchipaj yacu aywaj tünillapa chay marcaman yaycushun.» David chayno nishanpita-pachami imaypis nin: «Gapracunapis ni wegrucunapis Templuman ama yaycuchunchu.»

⁹ Nircur Davidga chay siudächo tiyacuycuran. Jutintana churaparan «Davidpa siudänin» nir. Pata

* 5:5 1Rey. 2.11; 1Crón. 3.4; 29.27 * 5:6 Jos. 15.63; Jue. 1.21

* 5:7 Siontami *Jerusalén* nejpis. Jerusalemna lăduncho caycaj lömatapis *Siön* nej. Chaychömi Tayta Diospa Templunta Salomón rurachiran.

chaquinpitapis pergata jatarachiran. Intëru cantunpa curalachiran.

Davidman Hiram cachacushan

¹⁰ Ima-aycapâpis munayniyoj TAYTA DIOS yanapantinmi Davidga mas achcatana mandaycaran.

¹¹ Chaymi Tiro nasyunpa raynin Hiram cachamuran ruquincunata Davidwan parlanj. Paycunawan cachamuran carpintërucunata, rumi llagllajcunata. Aparan sedru guerucunata Davidpa palasyunta rurananj.

¹² Chaura David tantiyacuriran Israelcunapa raynin cananj TAYTA DIOS rasunpa churashanta. Davidga tantiyacuran Israelcunata TAYTA DIOS cuyashpan payta mas alli yanapaycashanta.

Davidpa waquin wamrancuna

(1Crón. 3.5-9; 14.3-7)

¹³ Davidga Hebronpita Jerusalemman witicuran. Jerusalemchöna Davidga majachacaran mas juc warmicunawan. Chinancunapis achca caran. Paycunacho wamrancuna caran ollgupis warmipis.

¹⁴ Jerusalemcho yurej wamrancuna caran Samúa, Sobab, Natán, Salomón,

¹⁵ Ibhar, Elisúa, Nefeg, Jafia.

¹⁶ Elisama, Eliada, Elifelet.

Filistea runacunata David binsishan

(1Crón. 14.8-17)

¹⁷ Davidta Israelcuna raynin cananj churashanta musyaycur Filistea runacunaga chiquishpan ashej aywaran. Chayta mayaycur Davidga aywacuran pacacunanman.

18 Chaura Filistea runacuna pachacuran Refaim pampacho.

19 Chaymi Davidga TAYTA DIOSTA mañacur tapucuran: «¿Filistea runacunata magaj aywãmanchu? Binsinãpaj ¿yanapãmanquichu?» nir.

Chaura Tayta Dios niran: «Ayway. Yanapãshayquimi binsinayquipaj.»

20 Davidpis aywar chayaran Baal-perazimman. Chaychömi Filistea runacunata binsiran. Nircur niran: «Aypalla yacu aywajnömi TAYTA DIOSGA contrancunapa chaupinpa pãsanãpaj camacãchisha.» Chaypitami pillyashan partita jutichaparan Baal-perazim† nir.

21 Filistea runacunaga ïduluncunata cachariycur gueshpiran. Davidnami aywãshej runacunawan shuntaran.

22 Filistea runacunaga cutiycãrir yapay tiyacaycãriran Refaim pampacho.

23 Chaymi Davidga TAYTA DIOSTA yapay tapucuran.

TAYTA DIOSNA niran: «Ñaupanpaga ama yaycuychu. Guepanpa yaycuy. «Bãlsamo» yöracuna caycashañ cajman chayaycorga

24 mayanquipãmi yöracunapa jananpa runa aywaycajtano. Chaura jinan öra pillyaj yaycunqui. Chayga canga musyanayquipãmi. Nogaga gamcunapa ñaupayquitami aywashaj Filistea runacunata wañuchinãpaj».

25 Davidga TAYTA DIOS nishanno ruraran. Chaynöpami Filistea runacunataga Gabaonpita Gezercama wañuchiran.

† 5:20 *Baal-perazim* ninanga *Taytanchümi yaycunanchü*paj *yanapãmanchi* ninanmi.

6

Diospa babulninta David witichishan
(1Crón. 13.5-14)

¹ Chaypita yapaypis Davidga shuntaran Israel suldärucunata, quimsa chunca warangata (30,000).

² Chay suldäruncunawanmi Davidga aywaran Judächo caycaj Baalaman chaypita munayniyoj Tayta Diospa babulninta apacunanjaj. Querubín anjilcunapa chaupinchömi TAYTA DIOSPA jamanan caycan.*

³⁻⁴ Mushoj carrëteman Tayta Diospa babulninta churaran. Nircur Abinadabpa wasinpita aparan. Paypa wasenga caycaran puytush lömacho.* Abinadabpa wamrancuna Uzawan Ahionami Diospa babulninta apaptin ñaupaparan. Carrëtapapa ñaupallanta aywaran Ahioğa.

⁵ Davidpis llapan Israelcunawan aywaran Diospa babulninpa ñaupanta llapan callpanwan cantashpan, pinticachashpan; arpacunata, arpano salteriota, panderëtata, shajshajyacunata, latilluta tucashpan.

⁶ Naconpa ëranman chayar chutaj buyicuna tapricaran. Chaymi Uzaga Diospa babulninman ayparcuran tucnananjaj.

⁷ Tucnarcushanpita TAYTA DIOSGA rabyacurcuran. Chaymi jinan öra Uzata wañurachiran babulnin ñaupancho.

⁸ Davidga fiyupa rabyaran Uzata TAYTA DIOS wañuchishanpita. Chaypitami chay pachata ju-

* **6:2** Éxo. 25.18-22; 1Sam. 4.4; 1Rey. 6.23-28; Sal. 80.1; Isa. 37.16; Eze. 1.26-28 * **6:3-4** 1Sam. 7.1-2

tichaparan «Pérez-uza»* nir. Canancamapis chaylami jutin.

⁹ Chay junaj Davidga TAYTA DIOSTA manchacushpan niran: «¡TAYTA DIOSPA babulninta wasëman manami apämanchu!»

¹⁰ Siudäninman TAYTA DIOSPA babulninta manana apayta munarannachu. Chaymi niran Obed-edompa wasillanman churananpaj. Chay runaga caran Gat runami.

¹¹ Chaura TAYTA DIOSPA babulnenga quimsa quilla cacuran Obed-edompa wasincho. TAYTA DIOSGA bindisyunta goran Obed-edomta, llapan famillyancunata.*

Diospa babulninta Jerusalemman David apashan

(1Crón. 15.1-16.6)

¹² Chaypita ray Davidta willaran «Diospa babulnin Obed-edompa wasincho captin llapan famillyancunata, ima-aycantapis TAYTA DIOS bindisyunta gosha» nir. Chaymi Tayta Diospa rabyaynin pásashanta tantiyacushpan Davidga aywaycur Tayta Diospa babulninta Davidpa siudäninman witichiran.

¹³ Tayta Diospa babulninta apajcuna sojta japayta llojshircuptin Davidga sacrificisyupaj pishtaran juc töruta, juc wera carnita.

¹⁴ Davidnami lïnu efod jatisha TAYTA DIOSPA babulninpa ñaupanta aywaycaran cushicushpan gachwaraycar.

* **6:8** *Pérez-uza* ninanga *Uzata castigashan* ninanmi. * **6:11**
1Crón. 26.4-5

15 Davidpis, llapan Israelcunapis TAYTA DIOSPA babulninta aparcaycaran fiyupa cushicuypita gaparpar, trompëtacunatapis tucashpan.

16 TAYTA DIOSPA babulninta Davidpa siudäninman chayachiptin Saulpa wamran Micalga bentänapa watgarcuran. Ray Davidta ricaran cushicur TAYTA DIOSPA babulninpa ñaupancho pinticachaycajta. Chaymi Davidtaga shongullancho jamurparan.

17 TAYTA DIOSPA babulninta apaycur churaran tolduman. Chaytaga David mayna rurachisha caran babul churaränapaj. Chayman churaycur David jinan öra rupachina sacrificsyuta y alli goy-aypita sacrificsyutapis TAYTA DIOSPAJ rupachiran.

18 Llapan rurayta ushaycur, ima-aycapäpis munayniyoj TAYTA DIOSPA jutincho llapan runacunata bindisyunta goran.

19 Nircur llapan chaycho caycaj Israel runacunataga ollguta, warmitapis aypuran juc tantata, pedäsu aychata, päsas tantatapis. Chaypitanaga llapan cuticuran wasinman-camana.

20 Davidpis wasinman cutiran famillyancunata bindisyunta gonanpaj.* Saulpa wamran Micalga tariparcur runan Davidta ashlliran: «Uyway warmicunapa ñaupancho galaypa-galar pinticachar ¿alliche ray rurasha?» nir.

21 Chaura David niran: «Au rasunpami, nogaga gachwashcä, ichanga TAYTA DIOSPA ñaupanchömi. Nogataga TAYTA DIOSMI acramasha papäniquipa, llapan famillyayquicunapa ruquin Israelcunapa

* 6:20 1Crón. 16.43

raynin canäpaj. Chaynöpami nogaga gachwashcä TAYTA DIOSPA ñaupancho.

²² Cananpitaga masrämi manacajno rurashäpis. Yarpashayquino manacajpis cashaj. Ichanga ‹uyway warmicuna› niycashayquirämi rispitamanga.»

²³ Micalnami wañunancama wawata mana tari-rancho.

7

*Davidta bindisyunta gonanpaj Tayta Dios aun-
ishan*

(1Crón. 17.1-27)

¹ Ray David tiyaycaran palasyuncho. Llapan contrancunapis mana rimapänanpäna TAYTA DIOS camacächiran.

² Profëta Natanta David niran: «Ricashayquinöpis, nogapa palasyöga allı, sedru guerupitami. Diospa babulnenga toldu rurillancho caycan.»

³ Chaura Natán niran: «Imatapis ruray gam yarpashayquino ari. Gamtaga TAYTA DIOSMI imachöpis yanapaycäshunqui.»

⁴ Chay chacayllami Natanta TAYTA DIOS niran:

⁵ «Ayway sirbimajnë Davidman. Willanqui noga nishäta: ‹Manami gamchu rurapämänquipaj tiyanä Templuta.»

⁶ Israelcunata Egiptupita jorgamushä junajpita-pacha manami goyashcächu templucunachöga. Imaypis purishcä toldullachömi.

⁷ Juc Templuta sedru guerupita rurapämänanpäga juezcunata imaypis manami nishcächu. Paycunataga Israelcunata mandananpämi churarä.»

8 «Chaymi sirbimajnë Davidta ninqui imaycapäpis munayniyoj TAYTA DIOS cayno nishäta: «Gamtaga nogami jorgushcă jircacho uyshata michiycajta. Nircurmi churashcă acrashä Israelcunapa raynin canayquipaj.

9 Maypa aywaptiquipis yan'gashcă. Llapan chiquishojcunatapis ushajpaj illgächishcă. Nogami yanapashcă cay mundocho caj munayniyojcunano rejsisha canayquipaj.

10 Camarishcă juc pachata acrashä Israel runacunapäpis. Quiquinpachöna tiyananpaj churashcă. Chaychöga manami pipis rimapangachu. Fiyu runacunapis manami ñaupatanöga ñacachengachu.

11 Cuyashä Israel runacunata unay magaran churashä juezcuna mandashan wichanpita-pachami. Chaynöllami gamtapis yanapashayqui llapan contrayquicuna achäquita mana ashipäshunayquipaj.

12 Gam wañuptiquinaga wamrayquitanami churashaj ray cananpaj.

13 Paymi rurapämangapaj juc Templuta. Paypita mirajcunami imaycamapis mandan-gapaj.

14 Nogami cashaj taytan. Paynami canga wamrä. Imatapis mana allita ruraptenga castigashäpaj. Papänin wamranta castigashannömi castigashaj.*

15 Ichanga cuyapähämi. Manami Saultanöchu rurashaj. Payta jitarircurmi gamtana ruquin churashcă.

* 7:14 Deut. 8.5; 2Cor. 6.18; Heb. 1.5; 12.5-11

16 Chaymi gampita mirar aywajcunata imaypis yanapëshaj raycuna cananpaj.»*

17 Natanga Davidta willaparan imanöpis Tayta Dios musyachishanta.

18 Chaura ray Davidga TAYTA DIOSPA ñaupanman yaycurcur niran:

«TAYTA DIOS, nogaga manacajllami cä. Famil-
lyäcunapis manacajllami. ¿Imanöpataj caycama
chayachimanqui?

19 ¡Jananmanpis aunimashcanqui shamoj wata-
cunacho nogapita mirajcuna munayniyoj canan-
paj! ¡Manami ni pi runapis gamnöga ruranmanchu
TAYTA DIOS!

20 «¿Imatanataj masta nëman? TAYTA DIOS,
ganga musyaycanquimi imano cashätapis.

21 Tayta, cuyamashpayquimi musyachimash-
canqui llapan chay aunimashayquicunata cumli-
nayquipaj cashanta.

22 «¡TAYTA DIOS, ganga fiyupa munayniyo-
jmi canqui! Gamnöga manami pipis canchu.
Gampita mas juc diosga manami canchu. Man-
ami wiyashcäcunapischu juc dioscuna cashan-
taga.

23 Acrashayqui Israel nasyunnöga manami
juc canchu. Paycunallatami cay pachachöga
acrashcanqui. Tayta Dios, gammi salbashcanqui
acrashayqui runacuna cananpaj. Nircorga mu-
nayniyoj cayman churashcanqui quiquincunapa
maquinwan milagrucunata rurashpayqui. Egip-
tupita jorgamushayqui runacunapa ñaupanpita
gammi jitarishcanqui waquin nasyun runacu-
nataga diosnincunatawan.

* 7:16 1Rey. 2.4

24 Gammi camacächishcanqui Israelcunaga imaycamapis acrashayqui cananpaj; gam TAYTA DIOS, imaycamapis Diosnin canayquipaj.

25 «TAYTA DIOS, chauraga nogata, wamräcunata aunimashayquita ama gongaychu ari. Llapan nishayquita cumliycullay.

26 ¡Ganga imaypis alabasha caycullay! ¡Munayniyoj TAYTA DIOSMI Israelcunapa Diosnenga! nichun runacunapis. ¡Nogapita mirajcunapis yanapaptiquega allimi goyanga!

27 «Munayniyoj TAYTA DIOS gammi tantiyachimashcanqui nogapita mirar aywajcuna imaypis raycuna cananpaj cashanta. Chayno captinmi sirbishojniqui car chay aunimashayquita cumlinayquipaj mana manchaypa gamta mañacamö.

28 TAYTA DIOS, ganga canqui Diosmi. Ganga rasun cajllatami ninqui. Nogatapis aunimashcanqui cuyapämänayquipämi.

29 TAYTA DIOS cananga sirbishojniquipita mirajcunata bindisyunta goycuy ari. Chaynöpami paycunaga imaycamapis maquiquicho canga. Gammi aunishcanqui. Bindisyunniquiwanmi familyäcunaga imaycamapis alli goyangapaj.»

8

David pillyashancuna (1Crón. 18.1-13)

1 Chaypitaga David pillyar binsiran Filistea runacunata. Filistea runacunata binsir Meteg- Ama siudätapis maquincho chararan.

² Moab nasyun runacunatapis binsiran. Paycunatami chojpayllapa pampaman lätachiran. Chay lätaraycajcnatami quimsa pachacho icsisha curdilwan tupuran. Ishcay pachacho icsisha cajman chayajta wañuchiran. Puchoj cajtana mana wañuchiranchu. Chaynöpami Moab runacunaga ricacuran Davidpa munayninchöna. Paycunataga impuestutapis pägachiran.

³ Davidga binsiran Rehobpa wamran Hadad- ezertapis. Payga caran Sobapa raynin. Hadad- ezertaga binsiran Éufrates mayu caj-lä partita shuntayta munaycaptin.

⁴ Paycunata Davidga präsu chariran waranga ganchis pachacnin (1,700) cawallu muntädu purej suldärucunata, chaquipa purejtana ishcay chunca warangata (20,000). Carrëta garchaj cawallucunapa ancuncunatapis cuchurgäbiran. Pachac (100) carrëtata garchananpaj cajllata cachaycuran.

⁵ Davidwan pillyaptin Soba nasyunpa raynin Hadad-ezerta yanapänanpaj Siria nasyunpita suldärucuna chayaran. Jina cajtami paycunatapis ishcay chunca ishcay waranga (22,000) suldärucunata wañuchiran.

⁶ Nircurmi Davidga suldäruncunata churaran Damasco siudäta mandananpaj. Chaura Siria runacunaga Davidpa munayninchöna caycaran. Impuestutapis pägaranna. Chaynömi TAYTA DIOSGA Davidta yanaparan maypa aywashanchöpis binsinanpaj.

⁷ Nircur Davidga guechuran goripita charashan chapacuna escüduncunatapis Hadad-ezerpa mandaj suldäruncunapata. Jerusalemman apacuran.

⁸ Hadad-ezerpa siudänincuna Betacho Berotai-cho aypalla runsin caycajtapis apacuran.

⁹ Hamatpa raynin Toi mayaran David Hadad-ezerpa llapan suldäruncunata binsishanta.

¹⁰ Chaymi wamran Joramwan apachiran guel-laypita, runsipita, goripita rurasha cösacunata Davidwan alli ricanacunapaj. «Hadad-ezerta allichömi binsishcanqui» niran. Toipis Hadad-ezerpa contran pillyanyaranmi.

¹¹ Binsishan nasyuncunapita chasquishan guel-layta goritaga ray David churaran TAYTA DIOSPÄmi. Toi apachishantapis Tayta Diospämi churaycuran.

¹² Chay shuntashancunami caran Siria nasyunpita, Moab nasyunpita, Amón nasyunpita, Filistea nasyunpita, Amalec runacunapita y Soba nasyunpa raynin Hadad-ezerpita.

¹³ Davidga Cachi Pampacho Edom runacunata wañuchiran chunca pusaj warangata (18,000). Chaymi Davidpäga runacuna fiyupa almiraran.*

¹⁴ Nircur Davidga mandananpaj suldäruncunata churaran intëru Edom nasyunman. Chaura llapan Edom runacunaga Davidpa munaynillanchöna caycaran. Maypapis aywaptin Davidtaga TAYTA DIOS yanapaj pitapis binsinanpaj.

*Davidpa mandaj suldäruncuna
(2Sam. 20.23-26; 1Crón. 18.14-17)*

¹⁵ Davidga llapan Israelcunapa raynin cashpan llapanta iwalmi ricaran. Alli arregluta ruraj. Pitapis mana chapajchu.

* 8:13 Sal. 60

16 Llanan suldärucunapa mas mandajnin caran Sarviapa wamran Joab. Ahiludpa wamran Josafatna caran raypa secretaryun.

17 Ahitobpa wamran Sadoc y Abiatarpa wamran Ahimeleca caran cüracuna. Seriasna caran actaman isquirbej.

18 Joiadapa wamran Benaianami caran Ceret runacunapawan Pelet runacunapa mandajnin. Davidpa wamrancunana caran cüracuna.

9

Mefi-boset-ta David yanapashan

1 Juc junaj Davidga tapuran: «Saulpita mirajcuna ¿caycanrächuraj Jonatán-raycu yanapänäpaj?» nir.*

2 Juc runa caran Saulpa familyancunata sirbej. Jutin caran Siba. Chay runata willaran Davidman aywananpaj. Siba chayaptin rayga tapuran: «¿Gamchu canqui Siba?» nir.

Chaura Siba niran: «Nogallämi cä tayta.»

3 Ray tapuran: «¿Caycanrächu Saulpa familyancuna jucnayllapis? Caycaptinräga noga yanapäshaj imallawanpis Tayta Diospa jutincho.»

Niptin Siba niran: «Au, caycanrämi jucnayllaga Jonatanpa wamran, ishcan chaquin wegru, puriyta mana puydej.»*

4 Chaura ray tapuran: «¿Maychötaj caycan?» nir.

Sibanami niran: «Lo-debarchömi, Amielpa wamran Maquirpa wasincho.»

5 Chaura ray Davidga juclla cacharan Lo-debarpita apamunanpaj.

* 9:1 1Sam. 20.15-17 * 9:3 2Sam. 4.4

⁶ Mefi-boset caran Jonatanpa wamran, Saulpa willcan. Payga Davidman chayar fiyupa rispitaşpan umpuycuran.

Chaura Davidga «¿Mefi-bosetchu canqui?» niran. Paynami niran: «Nogallämi cä tayta.»

⁷ Niptin Davidga niran: «Ama manchacamaychu. Nogaga papäniqui Jonatanwan allimi ricanacurä. Chaymi gamtapis alli ricashayqui. Micur upur iwal goyāshun. Chachayqui Saulpa chacrancunatapis cutichishunquimi.»

⁸ Chaura Mefi-bosetga umpuycur niran: «Nogataga ¿imanirtaj fiyupa cuyapāmanqui? Nogaga cä wañusha allgunömi.»

⁹ Chaypis rayga gayaran Saulpa unay sirbintin Sibata. Nircur niran: «Patrunniqui Saulpataga quiquinpatapis famillyancunapatapis willcan Mefi-boset-tanami cutiycachishcä.

¹⁰ Chaymi cananga gam llapan wamrayquiwan uywayniquicunawan arunqui payllapāna. Chayno chacracho wayushancunatapis churanqui patrunniquipa famillyancuna cawananjapaj. Willcan Mefi-boset ichanga nogawan iwal miconga.»

Sibaga caran chunca pichga (15) wamrayoj, ish-cay chunca (20) uywayniyoj.

¹¹ Paymi niran: «Tayta, nogaga llapan nimashayquitami rurashaj.»

Mefi-bosetga raypa wasincho micoj wamran-japuy.

¹² Mefi-bosetpaga caran juc ollgu wamran. Jutin caran Micaía. Sibapa wasincho tiyajcunaga llapan sirbiran Mefi-bosetllatana.

¹³ Ishcan chaquin wegru Mefi-bosetga tiyacuran Jerusalenllacho. Raywan iwal imaypis micoj.

10

Amón y Siria runacunata David binsishan (1Crón. 19.1-19)

¹ Chaypita mas unayllataga wañuran Amón runacunapa raynin Nahas. Chaura ruquin quëdaran wamran Hanunna.

² Davidga yarparan «Hanunpa papänin Nahas alimi ricamaran. Nogapis wamranta allı ricashaj» nir. Chayno yarparmi Davidga suldäruncunata cacharan Hanunta shogananpaj. Davidpa mandaj suldäruncuna Amón nasyunman chayaptin

³ Amoncho mandajcunaga mandajnin Hanunta niran: «Tayta, ¿gam yarpanquichu, papäniqui wañushanpita shogashunallayquipaj David suldäruncunata cachamushanta? ¡Manami chaypächu canga! Shamusha canga imano cashantapis ricapacoj, siudäta tumapacoj, nircur illgächimänanchipaj.»

⁴ Chaura Hanunga niran: «Davidpa suldäruncunata präsu charircur shaprantapis pullanta garaypa rutuy. Röpanpapis siqui-patanpita uraman rogu-pariy.» Chaura chayno rurarcärir garguriran.

⁵ Suldäruncuna pasaypa pengacusha cutiyämushanta musyaycur Davidga runacunata cacharan shuyaj «Jericó marcallacho goyapäramuy shaprayqui wiñanancama. Chaypitaraj cutimunqui» nir.

⁶ Chayta rurariycur Amón runacunaga cuentata gocuran Davidta fiyupa rabyachishanta. Chaymi pägaypa pushamuran ishca y chunca waranga

(20,000) suldärucunata Siria nasyunpita, Bet-rehob partipita, Soba partipita. Maacapa raynin aywaran waranga (1,000) runacunawan. Chunca ishca ywaranga (12,000) aywaran Is-tob runacunapis.

⁷ Chayta mayaycur Davidpis cacharan Joabta llapan suldäruncunatawan.

⁸ Amón runacuna aywar camaricuran pillyananpaj, siudäman yaycuna puncucho. Siriacho caycaj Soba, Rehob suldärucuna, Is-tob, Maaca suldärucuna jircacho camaricuran.

⁹ Chaypita Joabga musyaran guepapita ñaupapita yaycapänanta. Chaymi acrarán mas allinnin Israel suldärucunata. Nircur camaricuran Siria runacunata ichipänanpaj.

¹⁰ Nircorga waquin suldärucunata churaran wauguin Abisaipa munayninman Amón runacunata ichipänanpaj.

¹¹ Nircur niran: «Siria runacuna no-gata binsimajnöna captenga shamunqui yanapämänayquipaj. Amón runacuna gamta binsishojnöna cashuptiquega shamushaj yanapänäpaj.

¹² Ama manchacuychu. Tayta Diosninchipa marcancuna-raycu, nasyunninchi-raycu pillyashun mana manchacuypa. TAYTA DIOSGA yarpashanta camacächichun.»

¹³ Joabga aywaran llapan suldäruncunawan Siria runacunata magaj. Chaura Siria runacunaga gueshpír aywacuran.

¹⁴ Siria runacuna gueshpejta ricar Amón runacunapis Abisaipita gueshpír siudäman yaycucaycärran. Chaura Joab pillyayta cachaycur

Jerusalenman cuticuran.

¹⁵ Israelcuna binsishanta tantiyacurir Siria runacunaga yapay shuntacaran.

¹⁶ Hadad-ezerga gayachiran Éufrates mayu waj-tancho tiyaj Siria runacunata Helamman. Paycunapa ñaupantami aywaran Hadad-ezerpa mandaj suldärün Sobac.

¹⁷ Aywaycashanta willaptin Davidga llapan Israelcunata shuntacurcur jinan öra aywaran. Jordán mayuta päsarir chayaran Helamman. Chaycho Siria runacuna Davidwan tincupurar pillýaran.

¹⁸ Pillyaycashancho Israelcunapita gueshpiran. Davidga wañuycachiran chuscu chunca waranga (40,000) muntädu pillýajcunata, pillýapaj caj carrëtanwan cajtaga ganchis pachacta (700). Siriapa mandaj suldärün Sobactapis wañojpaj tucsiycuran. Chaura jinancho wañuran.

¹⁹ Hadad-ezerta yanapajcunaga Israelcuna binsiptin manana masga rimaparannachu. Israelcunawanga allina goyanan. Israelcunapa munayninchöna caran. Chay junajpita-pacha Siria runacunaga fiyupana manchacuran Amón runacunata yanapaytä.

11

David Betsabëwan cacushan

¹ Chaypita watataga custumrin cashanno raycuna pillýaj llojshinan wichan Davidga cacharan Joabta, llapan mandaj suldäruncunata, Israel

suldärucunata. Paycuna ushajpaj wañuchiran llapan Amón runacunata. Nircur Rabá siudäta curalacaycärran. Davidga Jerusalenpita mana llojshiranchu.*

² Juc junaj tardipaypa puñushanpita jatarcur Davidga puricachaycaran wasin janancho. Niycashanchömi ricärran cuyayllapaj warmi bñacuycajta.

³ Pí cashantapis David tapucuptin willaran: «Eliampa wamran Betsabëmi. Het runa Uriaspa warminmi» nir.

⁴ Chay warmiga quilla gueshyanpita limyu cananpaj chayraj bñacuycaran. Davidga cacharan Betsabëta pushapānanpaj. Chay warmiwan cacuran. Nircur warmiga wasinman cuticuran.

⁵ Warmiga gueshyaj ricacur Davidta willachiran.

⁶ Chaura Davidga Joabman cachacuran «Het runa Uriasta cachamuy» nir. Joabga Uriasta cacharan.

⁷ Chayaptin David tapuran «¿Imanötaj caycan Joab y suldärucuna? ¿Imanötaj caycan pillya?» nir.

⁸ Nircorga niran: «Wasiquiman aywacuy. Jamapāramuy.»

Urías aywacuriptin rayga guepanta alli micuyta apachiran.

⁹ Wasinman aywananpa ruquin Uriasga palasyu puncullacho wararan täpaj suldärucunawan iwal.

¹⁰ Wasinman Urías mana aywashanta willaptin David tapuran: «Carupita shamusha caycarga

* 11:1 1Crón. 20.1

¿imanirtaj mana aywashcanquichu wasiquiman?»
nir.

11 Niptin Urías niran: «Diospa rispitädu babulninpis, Israel, Judá suldärucunapis tiyaycan ramädacunallachömi. Mandajnë Joabpis, waquin suldäruyquicunapis jircallachömi puñurcaycan. ¿Chayno paycuna carcaycaptinchuraj nogaga wasëman aywaycur micurcur upurcur warmëwan cacushaj? ¡Ñaupayquichömi jurä. Chaytaga manami rurashächu!»

12 Chaura David niran: «Canan junäga goyëshunraj. Warami ichanga cutinquina.»

Chaynöpami Uriasga Jerusalemcho goyaran warannin junajcama.

13 Davidga iwal micunanpaj upunanpaj gayaran. Nircorga machächiran. Chacayman-naga Urías aywar puñucuycuran palasyuta täpaj suldärucuna caycashallancho. Wasinmanga mana aywaranchu.

14 Warannin tuta Davidga cartata ruraran Joabman. Uriasllawan apachiran.

15 Cartachöga niycaran: «Fiyupa pillya cashan cajo Uriastaga churanqui ñaupapuntaman. Nircur quiquillanta cachaparinqui wañunanpaj.»

16 Cartacho David chayno niptinmi Joabga Rabá marcaman magaj yaycushpan mas jinyuyoj contran suldärucuna cashanman Uriasta pillyananpaj churaran.

17 Siudäta täpaycajcuna illajpita llojshimuran Joabta ichipänapaj. Pillyachöga juc ishca Davidpa mandaj suldäruncuna wañuran. Uriaspis wañuran.

18 Joabga Davidman cartata apachiran imano pillya cashallantapis willar.

19 Cacha aywajta sumaj yachachiran: «Pillya imano cashantapis llapanta willaycuptiquega

20 capaschari rabyacurcur tapushunquimanpis <¿Imapätaj alläpa yaycurayqui perga chaquinyäga? ¿Gamcuna manachu musyashcanqui tapyapita imatapis jitarpamunanta?

21 ¿Tebes siudächöpis manachu Gedeonpa wamran Abimelecta juc warmilla wañuchiran? Wañuran perga janarpita mulinu rumi chayaptin.* Chayta musyaycarga ¿imapätaj gamcuna tapyä ñaupanman yaycurayqui?> nir. Chaura gamga ninqui <Mandaj suldüruyqui Het runa Uriaspis wañushami.> »

22 Cachaga David cajman chayaycur willaran llapanta Joab yachachishannölla. Chaura Davidga änir rabyacuycuran Joabpaj. [Chaymi cacha chayajta niran: «¿Imapätaj alläpa yaycurayqui perga chaquinyäga? ¿Gamcuna manachu musyashcanqui tapyapita imatapis jitarpamunanta? ¿Tebes siudächöpis manachu Gedeonpa wamran Abimelecta juc warmilla wañuchiran? Wañuran perga janarpita mulinu rumi chayaptin. ¿Imapätaj gamcuna perga chaquincamaga yaycurayqui?»]

23 Chaura cachaga niran: «Nogacunataga pampaman llojshircamur suldürucuna gaticachaycämaranmi. Nogacunapis ticrapur gatishcä siudä puncucama.

* 11:21 Jue. 9.53

24 Chaychöna lëchata jitay yachajcuna perga jananpita suldäruyquicunata illapamuran. Juc ish-cay mandaj suldäruyquicunata wañuchisha. Het runa Uriastapis wañuchisha.»

25 Chaura Davidga cachata niran: «Joab ama yarpachacuchunchu. Pillyaga chaynömi. Cananga mas rabyawanraj siudäman yaycuchun llapanta illgächinanpaj. Gampis Joabta shacyächiy.»

26 Runan wañushanta mayaycur Uriaspa war-menga llaquicurán.

27 Llaquicushan päsaripin Davidga cacharan Uriaspa biyüdanta pushapänanpaj. Palasyunman chayapin majachacaran. Betsabëga Davidpata gueshyacuran ollgu wamrata. David chayno rurashanga TAYTA DIOSPAJ mana allichu caran.

12

Davidta Natán piñacushan

1 TAYTA DIOSGA David cajman cacharan profëtan Natanta.* Natanga chayaycur Davidta niran: «David, juc siudächömi ishcaj runa tiyasha jucnin ricu, jucninna pobri.

2 Ricupaga aypalla caran uyshapis, wäcapis.

3 Pobripaga mana imanpis caranchu. Juc-naylla rantishan uysha-mallwan caran. Uysha-mallwaga jatunyasha wasillancho quiquinwan wamrancunawan iwal. Iwal micusha. Chay pusillullapita yacutapis upoj. Mellgayllancho puñuchejpis. Chay runaga amatar cuyasha warmi wamrantanöraj.

* 12:1 Sal. 51

4 Chaypita juc cuticho rïcu runamanga gorpanta chayasha. Rïcu runaga mana munaranchu gorpanta garananjaj quiquinpa uyshanta, ni wăcantapis gastayta. Quiquinpata gastananpa ruquin pobri runapa uysha-mallwanta guechur-cur micuyta rurasha gorpanta garananjaj.»

5 Chaura Davidga chay runapaj fiyupa raby-acuycuran. Chaymi Natanta niran: «TAYTA DIOSPA jutinchömi jură. Chayta rurajtaga pitapis wañuchinman.

6 ¡Mana cuyapaypa rurashanjajta chay uysha-mallwanpa ruquina cutichichun chuscuta!»

7 Chaura Natanga niran: «¡Gammi chay runaga canqui! Israelcunapa TAYTA DIOSNENGA caynömi nisha: «Gamtaga acrashcă Israelcunapa raynin canayquipaj. Salbashcă Saúl wañuchishunayquipaj caycaptinpis.

8 Saulpa ruquin ray canayquipăpis churashcă. Warmincunatapis munayniquiman churamushcă. Israeltawan Judătapis munayniquiman churashcă. Chaycuna pishiptenga mastami imaycatapis yapăman caran.

9 Willapashătaga ¿imanirtaj mana cäsushcanquichu? Mana munashătami rurashcanqui. Het runa Uriastami wañuchishcanqui Amón runacunapa maquinwan. Nircorga warminwanpis tiyacurcushcanqui.

10 Het runa Uriaspa warminta warmiquipaj charicurcushpayqui manacajmanmi churamashcanqui. Chaypitami imaypis wasiquichöga wañuchinacuylla canga.

11 Noga nishăga rasunpami cumlenga. Quiquiquipa familyayqui contrayqui

jatarinanpämi camacächishaj. Lllapan ricaymi familyayquimanna warmiquicunata entregashaj. Paymi lllapan ricay warmiquicunawan caconga.

¹² Gam pacayllapa rurasha captiquipis nogaga lllapan Israelcunapa ñaupancho junajpami camacächishaj.»*

¹³ Chaura Davidga jucha rurashanta tantiyacur Natanta niran: «TAYTA DIOSPA contranmi juchata rurashcä.»

Natán niran: «Gamtaga manami juchayquipita TAYTA DIOS castigashunquipächu. Manami wañunquipäpischu.

¹⁴ Ichanga TAYTA DIOSTA fiyupa rabyachishayquipitami chayraj yurisha wamrayqui wañonga.»

¹⁵ Wasinman Natán cuticuriptin Uriaspa warmincho caj Davidpa wamran fiyupa gueshyananpaj TAYTA DIOS camacächiran.

¹⁶ Chaura Davidga wamranpaj amatarmi Diosta ruwacuran. Ayunaran. Waray-waray gala pampallacho puñuran.

¹⁷ Wasincho tiyaj auquincuna aywaycur ruwaj jatarinanpaj. Ruwaptinpis mana munajchu. «Micumshun» niptinpis mana munajchu.

¹⁸ Chaypita ganchis junajtaga wamra wañuran. Chaymi mayur uywaynincunaga Davidta willayta manchacuran «Wamran cawaycaptin parlapashapis manami wiyamaranchichu. Cananga ¿imanöpataj nishun wamra wañushanta? ¡Willaycushaga imatapis ruracurinmanmi!» nir.

* **12:12** 2Sam. 16.22

19 Mayur uywaynincuna quiquin-pura yachayllapa parlajta ricar Davidga tantiyacuran wamra wañushanta. Chaymi tapuran: «¿Wamra wañushanachu?» nir.

Paycunana niran: «Au, wañushanami.»

20 Chaura Davidga jatariran pampapita. Bãñacurir, perfümita pichucurir röpantapis rucacuran. Nircur TAYTA DIOSPA wasinman yaycuycur Tayta Diosta aduraran. Wasinman aywarcurna micuyta mañacurcur micuran.

21 Chaura uywaynincunaga tapuran: «¿Imatataj ruranqui tayta? Wamra cawaycaptinräga ayunar wagallar caycashcanqui. Wamra wañuytuptin ichanga jatarcu micuytana gallaycunqui» nir.

22 Davidna niran: «Wamra cawaycaptenga yarparä TAYTA DIOS cuyapämashpan wamrata allchacächinantami. Chaymi llaquicuypita ayunar wagashcä.

23 Wañushana caycaptinnaga ¿imapänataj ayunashäpis? Nogaga mananami cawarachëmannachu. ¡Nogami ichanga aywashaj paywan tincoj. Payga mananami cutimonganachu tincunäpaj!»

Salomón yurishan

24 Chaypita David aywaran warmin Betsabëta shacyächej. Watucoj aywar Betsabëwan cacuran. Chaypita gueshyacuran ollgu wamrata. Davidga jutinta churaparan «Salomón» nir. TAYTA DIOSGA chay wamrata cuyaran.

25 Chaymi profëta Natanwan TAYTA DIOS willachiran wamrapa jutinta «Jedidías» nir churapänanpaj.

*Rabá siudäman David yaucushan**(1Crón. 20.1-3)*

²⁶ Chaycama Joabga yaucucuycuran Amón runacuna tiyaycashan Rabá siudäman. Quiquin mandaj jamaraycashan siudäta charinanpaj caycashancho

²⁷ Davidta willachiran: «Rabá runacunawanmi pillyarcaycashcä. Maynami charishcä siudäman yacu yaucunan cajta.

²⁸ Tayta, cananga shuntay waquin suldäruncunata. Nircur yaycuy siudäta charinayquipaj. Chaura nogaga manami yaucushänachu charinäpaj. Chaynöpami siudätaga nogapa jutëta mana churapangachu.»

²⁹ Chaura Davidga llapan suldäruncunata shuntacurcur jinan öra aywaran. Nircur Rabá siudäta charicurcuran.

³⁰ Rabäpa rayninpa umancho caycaj gori corönanta guechuran. Chayga caran cuyayllapaj rumicunawan tacuchiypa burdasha. Corönaga lasaran quimsa chunca quimsan (33) quilumi. Chayta Davidta jatiparan. Davidga siudäpita jorguran aypallata imatapis mas alli cajcunata.

³¹ Siudächo quëdaj runacunatapis jorguran. Nircur aruchiran pïcucunawan ojtiycho; jächawan, rusadörawan gueru roguycho; ladrillu cuwaycho. Chaynölla ruraran llapan Amón siudäcunacho. Nir-corga suldäruncunawan cuticuran Jerusalemman.

13*Pañin Tamarta Amnón pengayman churashan*

¹ Davidpa wamran Absalonpa pañin caran cuyayllapaj jipash. Jutin caran Tamar. Chaymi

juc warmicho caj Davidpa wamran Amnonga chay jipashta munacurcuran.

² Runa yatäni donsëlla jipash captinmi Tamarta imaypis cuydaj. Chaymi Amnonga imanöpapis pañinwan cacuyta mana camäpacushpan micuytapis ni puñuytapis mana tarir gueshyaran.

³ Amnonpa juc amigunnami caran sabïdu. Jutin caran Jonadab. Chay runa caran Davidpa wau-guin Simeapa wamran.

⁴ Juc junaj Amnonta Jonadab tapuran: «¿Imanaycanquitaj? Raypa wamran caycarga ¿imapitataj waranmanlla juc-nirajyasha juc-nirajyasha caycanqui? Ima päsaycäshushayquitapis ¿manachu willapämanquiman?»

Chaura Amnón niran: «Waugüë Absalonpa pañin Tamartami fiyupa munapaycä.»

⁵ Chaura Jonadabga sumaj tantiyachiran «Artita rurar gueshyaj-tucushpayqui cämallayquicho jitaräcuy. Papäniqui ricashoj shamuptenga ruwanqui «Pañë Tamar shamuchun micuyta garamänapaj. Caycho ima micuyllatapis rurapämächun» nir. Chayrämi pañiquita ricanquipaj. Garashushayquitapis micunquipaj» nir.

⁶ Chaura Amnonga gueshyaj-tucur cämallancho jitaräcuran. Ray ricaj aywaptin Amnonga niran: «¡Ruwacushayqui! Pañë Tamar cayman shamuchun. Ñaupächo bölluta rurachun. Nircur quiquin garamächun.»

⁷ Chaura Davidga Amnonpa wasinman aywananpaj Tamarta cachar niran: «Tamar, ayway turiqui Amnonpa wasinman. Chaycho yanupämuy.»

⁸ Chaura Tamarga aywaran turinpa wasinman. Amnonga gueshyar jitaraycaran. Tamarga jarina nata chapusha. Bölluta rurarcu ancasha.

⁹ Nircu sartinpita jorgurcu garasha. Chaura Amnonga mana micuyta munashachu. Llan runataraj wajtaman gargusha.

¹⁰ Llan llojshicuriptin Amnonga Tamarta niran: «Micuyta cuartöman apaycamur quiquiqui garamay.»

Chaura Tamarga rurashan bölluta apaparan turin Amnonpa cuartunman.

¹¹ Micunanpaj ñaupanman chayachiptin pañinta maquipita charircu: «Gamwan cacuytami munaycä» niran.

¹² Chaura Tamarga niran: «¡Ama! ¡Ama pirdisyunta ruramaychu! Israelcunaga manami chayno ruranchichu. ¡Ama ruraychu fiyupa juchataga!

¹³ ¿Pengacuypita maymanraj noga aywashaj? Gamtapis Israelchöga <upa> nishunquipämi. Rimëroga raywanraj parlay ari. Payga auningami majachacänanchipaj.»

¹⁴ Amnonga imata niptinpis mana wiyaranchu. Mas callpayoj cashpan firsapita Tamarta bigulariran.

¹⁵ Bigularerga Tamarta Amnón fiyupana chiquicurcuran. Amatar cuyashanmanno fiyupa chiquicurcu niran: «¡Juclla jatariy. Aywacuy!»

¹⁶ Chaura Tamar niran: «¡Ama gargamaychu ari! Canan gargamaptiquega ruramashayquipitapis mas piyur juchatami ruranquipaj.»

Amnonga wiyaytapis mana munarannachu.

17 Chaypa ruquenga uywayninta gayarcur niran: «¡Caypita garguy cay warmita. Nircur puncuta sumaj wichgarcuy!»

18 Chaura uywaynenga wasipita garguran. Nircur puncuta sumaj wichgarcuran. Tamarga raypa runa yatäni jipash wamrancuna jaticunyashan bistiduta jatiraycaran. Cuyayllapaj alli bistiduta jatiraycashancho

19 rachir-usharan. Llaquicushpan umanman uchpata wiñacuran. Umanta charicurcur wagaraycar aywacuran näninpa.

20 Chaura turin Absalón tapuran: «¿Turiqui Amnonchu bigulashurayqui? Chayno rurashushayquipita ama llaquicuynachu ni pitapis ama willapaychu. Turiqui caycaptenga jina chayllachöna usharächun.» Chaypita-pacha pasaypa pengacushpan Tamarga tiyacuran turin Absalonpa wasillanchöna.

21 Ray Davidga Amnón rurashanta musyaycur fiyupa rabyaran. Rabyarpis wamran Amnontaga mana piñacurancho guechpa wamran captin amatar cuyashpan.

22 Absalonpis may-jina chiquirpis wauguin Amnonta imatapis mana rimaparanchu. Pañin Tamarta pirdisyunta rurashanpita fiyupa chiquiran.

Amnonta Absalón wañuchishan

23 Chaypita ishca y watataga Absalonpa uywaynincuna millwata raturcaycaran Baal-hazor parti Efraín runacunapa marcan sercancho. Absalonga iwal micunanpaj llapan wauguincunata gayachiran.

24 Quiquin raytapis aywaycur niran: «Tayta ray, uywaynēcunami millwata ruturcaycan. Chaymi llapan mandāshishojniquicunawan goturpayta munā.»

25 Chaura ray niran: «Īju, llapanēga manami aywāmanchu. Allāpami gastacachishayquipaj.»

Absalón yaparir-yaparir niptinpis rayga aywayta mana munaranchu. Jinallancho bindisyunta goran.

26 Chaura Absalón niran: «Tayta, quiquiqui aywayta mana munarga wauguē Amnonllatapis cachamuy goturānāpaj.»

Niptin ray tapuran: «¿Imanirtaj munanqui wauquiqui Amnón yan'gāshunayquita?» nir.

27 Chayno niptinpis Absalonga yaparir-yaparir ruwaran. Chaura rayga auniran wamran Amnón, waquin wamrancunapis aywananpaj.

Absalonga ray micunantano alli micuyta ruraran.

28 Uywaynincunata mayna nisha caran: «Amnón machashana captenga <wañurachiy> niptē jinan öra wañurachinqui. Ama manchacunquichu. Gamcunaga ruranqui noga nishāta. Balurchacuy.»

29 Chaura Absalonpa uywaynincunaga Amnonta wañuycārachiran patrunnin nishanta cumlir. Chaura raypa llapan wamrancuna jinan öra mülancunata muntacarcārir gueshpir aywacuran.

30 Chaypita manaraj wamrancuna chayaptin Davidga willapata mayaran llapan wamrancunata Absalón wañuycachishanta.

31 Chaymi rayga llaquicuypita röpantapis rachirusharan. Nircur pampaman jítacacuycuran.

Chaycho caycaj uywaynincunapis röpancunata rachir-usharan.

³² Wauguin Simeapa wamran Jonadab ichanga Davidta niran: «Tayta, llapan wamrátami wañuchisha» nir ama yarpachacuychu. Wañuchishaga Amnonllatami. Chayno rurananpämi Absalonga yarparan pañin Tamarta bigulashanpita-pacha.

³³ Chaymi tayta, ama yarpaychu llapan wamrayquicuna wañushantaga. Amnonllami wañushaga.»

³⁴ Absalonga gueshpír aywacuran. Raypa ricchacojnín mösuna ricchacurishancho ricaran achcaj runacuna Horonaim näninpa pullan tunata uraycämojta. Chaura ricachacöga rayman aywaran «aypalla runa Horonaim näninpa uraycämün» nir willaj.

³⁵ Jonadabga rayta niran: «Tayta, yarpashänöllumi casha. Aywaycämunnami wamrayquicunaga.»

³⁶ Parlayta usharishallantana raypa wamran-cunaga chayaran. Nircur llapan gaparaypa waga-
yayta gallaycäriran. Chaura raypis llapan uywayn-
incunapis fiyupa wagan.

³⁷ Davidga wamran Amnonpaj llaquicushpan waran-waran wagaj.

Absalonnami gueshpír aywacuran Gesur nasyunpa raynin Talmai cajman. Talmaiga Amiudpa wamranmi caran.

³⁸ Absalonga chaycho goyäcuran quimsa wata. Chaycama Davidga wamran Amnonpaj wagal-larmi goyaran.

³⁹ Chaypitaga Amnonpaj manana llaquicurannachu. Wamran Absalonpaj fiyupa llaquicur paywan tincuytana munaran.

14

Absalón cutinanpaj Joab camacächishan

¹ Wamran Absalonpaj David fiyupa llaquicurpis cutichimuyta mana munashantami Sarviapa wamran Joab tantiyaran.

² Chaymi gayachimuran Tecoa marcacho tiyaj sabidu warmita. Nircur artita rurananpaj Joab yachachiran: «Artita rurar llaquicunqui. Llaquicushayqui musyacänanpaj sajpi röpata jaticunqui. Ama perfümiwanpis cupacunquichu. Gamga caycänayqui wañupacushanpita unaypitapachana llaquicuycajno.

³ Nircur aywanqui rayman. Noga yachachishänölla llapanta rimanqui.»

Imano ninanpäpis Joab yachachishanpitanaga

⁴ Tecoa warmi aywaran rayman. Rispitashpan urcunpis pampaman töpananyaj gongurpacuran. Nircur niran: «Yanapaycallämay ari tayta.»

⁵ Chaura ray niran: «¿Imatataj munaycanqui?»

Niptin warmiga niran: «Nogaga biyüdami cä. Runä wañushami.

⁶ Tayta mandaj, nogapaga ishcaymi wamrä casha. Chaycunami pillyasha jircacho. Mana pipis raquinanpaj captinmi jucnin cäga jucajta wañuycachisha.

⁷ Chaymi cananga llapan castäcuna chiquicarcamasha. Wañuchej caj wamräta paycunaman apanäta munarcaycan wauguinta wañuchishanpita wañuchinanpaj. Ima-aycäwanpis

pay japallanna quëdananpaj caycaj wamrätami illgachiyta munaycan. Chauraga familyä manami canganachu. Chayno ruraptenga runäpa castan manami canganachu.»

8 Chaura rayga warmita niran: «Citicuy wasiquiman. Cananga nogami camacächishaj faburniquina.»

9 Chaura warmiga niran: «Tayta ray, grasyas cuyapämashayquipita. Ray caycar yanapämashayquipita pipis jamurpähuptiquega nogami y taytäpa castancunami juchayoj cashaj.»

10 Chaura ray niran: «Pipis rimashuptiquega caycho arriglashun. Chaura mananami mastaga rimanganachu.»

11 Chaypis warmiga niranraj: «¡Tayta ray fiyupami ruwacö. TAYTA DIOSNIQUITA mañacapaycamay, wamräta wañuchiyta munaycaj familyan mana wañuchinanpaj!»

Chaura rayga niran: «¡TAYTA DIOSPA jutinchömi jurä. Wamrayquitaga manami pipis wañuchengachu!»

12 Chaypis warmiga yapayraj niran: «Tayta ray juc shimillana rimarcamushaj ari.»

Chaura rayga niran: «Nimay ari.»

13 Warmiga niran: «Tayta ray cananga shimillayquimi jitarpushunqui. Gamga jitarisha wamrayqui cutimunanta mana munarmi juchayoj caycanqui.

14 Llapanchipis wañushunpämi. Pampaman yacuta jicharerga manami shuntanchinachu. Tayta Diosmi ichanga pitapis mana wañuchinachu.

Chaypa ruquenga imanöpapis camacächin gargushacuna ñaupanman cutinanpaj.

15 «Gamwan parlaj shamunäpäga wañuchiya munaycaj famillyancunami manchachimasha. Chaymi nogaga yarparä: «Imano captinpis parlashaj raywan. Capaschari ruwacushäta wiyamangapis» nir.

16 Yarpashanno wamräta wañucherga Tayta Diospita chasquishä partisyunpitapis gargaraycamangachari. Chayno mana cananpämi ruwacoj shamushcä.

17 Tayta Diospa anjilninnömi gamga tantiyanqui allitapis mana allitapis. Chaymi yäracö faburnë jatarinayquipaj cashanta. TAYTA DIOS-NINCHI yanapayculläshunqui tayta.»

18 Chaura rayga warmita niran: «Willamay. Juc-tapis ama pacapämaychu.»

«Mä nimay ari tayta» niran warmiga.

19 Chaura ray tapuran: «¿Gamtaga manachu Joab llapantapis yachachisha-cashunqui?» nir.

Warmina niran: «Au, llapantapis rasun cajlatami rimashcanqui tayta. Nogataga mandaj suldäruyqui Joabmi cachamasha. Rimanäpäpis llapanta yachachimasha.

20 Ichanga yachachimasha mas alli cananta munarmi. Chaypis gamga Tayta Diospa anjilninnömi llapanta musyanqui cay nasyuncho imanöpis cay-cashantaga.»

21 Chaymi rayga Joabta niran: «Joab, may-nami yarpashayquita aunishcä. Chaymi cananga wamrä Absalonta cutichimuy.»

22 Chaura Joabga rispitaşpan gongurpacur umpuran urcunpis pampaman tũpananyaj. Bindisyunta gor niran: «Cananga musyãmi ray cuyapãmashanta. Rayga nishãta aunimashami.»

23 Chaypita jinan öra Joabga aywaran Gesur partiman Absalonta Jerusalemman cutichinanpaj.

24 Raymi ichanga niran «wasinman derëchu aywacuchun. Ama ricamächunchu». Chaura Absalonga raywan mana tincullar derëchu wasinman aywacuran.

25 Intëru Israelcho ni jucpis manami caranchu Absalonno camaraj mösuga. Chaquipita-pacha umancama sänu caran. Chaymi llapan cuyaj.

26 Amatar rabyachiptin ajchanta rutucoj cada wata. Ajchan lasaj ishçay quĩlupita mas, palasyu balansawan pësaptin.

27 Absalonpaga caran quimsa ollgu wamran. Warmi wamranpapis jutin caran Tamar. Payga caran cuyayllapaj camarajlla.

28 Absalonga ishçay wata goyaran Jerusalemcho raywan mana tincuyllapa.

29 Chaypita Absalonga Joabta gayachiran rayman cachacunanj. Joabga aywayta mana munaranchu. Yapaypis Absalonga gayachiran. Joabna mana munaranchu.

30 Chaura Absalonga uywaynincunata niran: «Joabpa çacranga nogapa çacrãwanmi tincuraycan. Sebãdami caycan. ¡Ayway sindipaycãriy!»

Absalonpa uywaynincunaga patrunnin nishanno Joabpa çacranta sindipaycuran.

31 Chaura Joabga jinan öra Absalonpa wasinman aywar tapuran: «¿Imanirtaj uywayniquicuna

chacräta cañapaycusha?» nir.

³² Chaura Absalón niran: «Papänë cajman aywanayquipaj ruwacuptëpis mana aywaptiquimi sebädayquita cañapaycunanpaj cachashcä. Cananga juclla papänëman aywaycur niy: «Gamwan mana tincunanpaj caycaptenga ¿imapätäshi Gesur nasyunpita wamrayquita cutichimushcanqui? Mana tincunayquipaj captenga jinan Gesurllachöshi tiyacunman caran. Caychöna caycarga gamwanshi tincuyta munaycan. Juchan captenga jucllashi wañuchinqui.» »

³³ Chaura Joabga aywaran ray cajman. Willaran Absalón nishanta. Ray Davidna gayachiran. Ray cajman chayar Absalonga gongurpaycur umpuran urcunpis pampaman töpananyaj. Raypis wamranta muchashpanraj jamachiran.

15

Davidpa contran Absalón jatarishan

¹ Chaypita mas unaytaga Absalonpa caranna pillyapaj carrëtanpis, cawalluncunapis. Pichga chunca (50) suldärucunata churacurcuran ñaupapänanpaj.

² Waran waranmi chaca chacalla marca yaycuna puncuman Absalón aywaj. Chaychömi David cajman quijacoj aywajcunata gayaycur imapita quijacoj aywaycashanta y maygan tribupita cashantapis tapupaj. Willaptinnami

³ Absalón nej: «Allitami rasun cajtami niycanqui. Ichanga raypa yanapajnincuna manami mayganpis arriglashunayquipaj canchu.»

⁴ Mastapis Absalón nej: «Cay nasyuncho noga juez caycöman. Pipis dimandunwan chayamuptin allimi arrigläman.»

⁵ Pipis saludaptin Absalonga macallaycur-raj muchaj.

⁶ Chayno ruraj llapan Israelcuna rayman dimandunta arriglananj aywajcunata. Chaynöpami llapan Israelcuna Absalonta cuyacurcuranna.

⁷ Chaypita chuscu wata päsarauptinnami ray Davidta Absalón niran: «TAYTA DIOSNINCHÏta aunishäta cumlir sacrificiyuta rupachinäpämi Hebrón marcaman aywayta munaycä, papä.

⁸ Siriacho caycaj Gesur marcacho caycarmi TAYTA DIOSNINCHÏta aunirä: «TAYTA DIOS, Jerusalemman cutichimaptiquega Hebronman aywaycurmi sacrificiyuta rupachir gamta adurashayqui» nir.»

⁹ Rayga «Ayway ari» niran.

Chaura Absalonga Hebronman aywacuran.

¹⁰ Jinan öra cachacunata cacharan intëru Israel tribucunata willananpaj: «Trompëta wagajta wi-yarga «Hebronhömi Absalontana ray cananpaj churasha» ninqui» nir.

¹¹ Ishcay pachac (200) runacunata Jerusalem pita pusharan. Runacunaga imaman aywaycashan-tapis mana musyaranchu.

¹² Absalonga gayachiran Davidpa willapajnin Ahitofeltapis. Payga caran Gilo siudäpita. Gayachiran Tayta Diosta rispitar uywata pishtaptin yan'gänanpaj. Absalón rayta guechuyta yarpashanga rasunpaycaranna. Absalonpa faburnin cäga masna yapacarcaycaran.

Jerusalenpita David gueshpishan

¹³ Juc runa chayaycur Davidta willaran «Absalón ray cananpaj llapan Israel runacunami faburnin jatariycan» nir.

¹⁴ Chaura Davidga Jerusalencho mayur uywaynincunata niran: «¡Canan öra gueshpicushun! Man'chäga Absalón chayamuptin mananami gueshpiytapis puydishunpänu. ¡Juclla aywacushun Absalonpitaga! Mana gueshpicushaga cay siudächo llapanchitami sabliwan wañuchimäshun.»

¹⁵ Chaura paycunaga rayta niran: «Tayta, nishayquitami nogacunaga rurashaj.»

¹⁶ Chaynöpami rayga aywacuran palasyucho tiyajcunata pushacurur. Chunca chinancunallatana cachaycuran palasyuta täpananpaj.

¹⁷ Llapan yan'guincunawan aywacuycashancho rayga siudäpita llojshiycashancho ichiycuran.

¹⁸ Ñaupanman churacaran llapan mandaj suldärucuna. Rayta täpaj Ceret runacuna, Pelet runacuna, Gat runacuna raypa ñaupanpa päsaycaran. Täpajcunaga caran sojta pachac (600).

¹⁹ David ichiraycashan lädunpa paycuna päsapinmi Gatpita capitan Itaita ray David niran: «Mana Israel runa caycarga ama gätirämaychu. Nogawan aywarga pasaypami ñacanquipaj. Chayno caycaptenga mas allimi canman Jerusalenman cuticushpayqui ray Absalón cajcho quëdacuptiqui.

²⁰ Mushojrämi chayamushcanquipis. ¿Imanöpataj <nogacunawan aywashun> nishayquipis? Quiquëpis manami musyächu

mayman aywaycashätapis. Mas alli canman marca-masiquicunata pushacur cutichicup-tiquimi. ¡Tayta Dios bindisyunta goycushunqui. Yan'gaycushunqui imaycamapis!»

²¹ Chaura Itaiga rayta niran: «TAYTA DIOSPA jutincho, gampa jutiquichömi jurä. Maypapis gam aywashayquipami aywashaj wañunä captin cawanä captinpis.»

²² «Chauraga nogawan aywacushun ari» niran Davidga.

Chaynöpami Itaiga Davidwan aywacuran famillyancunawan, yan'guincunawan.

²³ Nänipa aywashanta ricarmi runacuna fiyupa llaquicur wagaran. Cedrón ragrata päsarmi ray David y paywan aywaj runacuna chunyaj chaqui jircaman aywaj nänillapa aywaran.

²⁴ Aywaycaran Sadocpis llapan Leví castacunanawan Diospa babulninta apashpan. Babultaga Abiatarpa ñaupanman churaran llapan runacuna siudäpita llojshinancama.

²⁵ Ray Davidga Sadocta niran: «Tayta Diospa babulnintaga siudäman cutichiy. TAYTA DIOS yanapämaptenga cutimushämi. Chaura babultapis tolduntapis ricashärämi.

²⁶ Ray canäta mana munaptenga ¿imanäshätaj ari? Pay munashannöchari llapanpis canga.»

²⁷ Cüra Sadocta rayga mastapis niran: «Gamga, mana yarpachacuyllapa Abiatarwan ishcaniqui siudäman cuticuy wamrayquicunawan-cama. Gam cutinqui wamrayqui Ahimaaswan; Abiatarña wamran Jonatanwan.

28 Nogaga goyapäramushaj chunyaj chaqui jirca bädu-quinraycho gamcuna willachimashayquicama.»

29 Sadocwan Abiatarga Diospa babulninta cutichiran Jerusalemman. Nircur chaycho tiyacuran.

30 Olivos lömapa David wicharan gala chaquilla wagaraycar; llaquicuywan uman shucutasha. Paywan aywacoj runacunapis wagaraycar uman shucutashalla aywarcaycaran.

31 «Ahitofelmi Absalonpa shimita gojnin» nejta mayar Davidga TAYTA DIOSTA mañacuran Ahitofel yarpashan mana camacänanpaj.

32 Tayta Diosta adurana jircaman David chayaycuptin tariparan Arac runa Husai röpanpis rachirushasha, umanpis pasaypa allpalla.

33 David niran: «Aywäshimaptiquega manami allichu canga.

34 Jerusalemman cutirmi ichanga Ahitofel yarpashancunata pirdichiyta yanapämanqui. Absalonta ninqui: «Tayta mandaj canan nogaga munayniquichömi cashaj, ñaupata papäniquita sirbishäno».

35 Chaychömi carcaycan cüra Sadocwan Abiatarpis yanapäshunayquipaj. Palasyucho imallata parlacushantapis paycunata willanqui.

36 Chaychömi wamrancunapis carcaycan Ahimaaspis Jonatanpis. Paycunawan willachimanqui imata musyashayquitapis.»

37 Chaypita Davidpa amïgun Husaiga chayaran Jerusalemman Absalón yaucuycashan öra.

16

Sibawan David parlashan

¹ Punta wajtanta tumarcullar Davidga tincuran Mefi-bosetpa uywaynín Sibawan.* Payga gatiycaran ishcaý búrru sillashata. Cargasha apaycaran ishcaý pachac (200) tantata, pásaspita pachac (100) bólluta, pachac (100) pogusha frütacunata, bínutapis.

² Chaura ray tapuran: «¿Imapätaj apamushcanqui caytaga?»

Chaura Siba niran: «Búrrucunaga famillyayquicuna muntacunanpämi. Tantawan frütaga suldürucuna micunanpämi. Bínuga chunyajcho uticajcuna upunanpämi.»

³ Rayga tapuran: «¿Maytaj patrunki quipa willcanga?» nir.

Chaura Siba niran: «Payga ‹Canan Israelcuna nogatanami chachäpa ruquin ray churamanga› nirmi Jerusalencho quédacamusha.»

⁴ Chaura ray niran: «Chayno captenga canan gampana cacuchun unay Mefi-bosetpa imaycanpis cashanga.»

Sibaga gongurpaycur niran: «Tayta ray, gampa maquiqui chaquiquichömi caycällä. Ojalä llapan rurashäcunapis gam munashayquino caycullanman.»

⁵ Ray David Bahurim marca quinrayman chayaycaptin Saúl casta runa chimpanpa llojshiyaran. Chay caran Gerapa wamran Simei. Chimpanchöna cashpan Davidta tucuyta gayaparaycar aywaycaran.

* **16:1** 2Sam. 9.9-10

⁶ Davidta llapan suldäruntinta sajmaran. Runacunapa, suldäruncunapa chaupinta aywaycaptin-pis Davidtaga

⁷ Simeï gayaparan: «¡Caypita aywacuy wañuchicoj, fiyu runa!

⁸ ¡Cananga TAYTA DIOSMI castigaycäshunqui ruquin ray canayquipaj Saulpa castancunata wañuchishayquipita! ¡TAYTA DIOSMI ray cananpaj churasha wamrayqui Absalontana. Caycho caycanqui quiquiqui mana allita rurashayquipitami. Gamga canqui wañuchicojmi!»

⁹ Chaura Sarviapa wamran Abisaiga ray Davidta niran: «Tayta, mana bälej allgoga ¿imanirtaj gayapëshunqui? ¡Canan öra charir cuncanta cuchurishaj!»

¹⁰ Niptin rayga niran: «Sarviapa wamrancuna, gamcunataga imata gocushunqui. TAYTA DIOS chayno nisha captinchari pay gayapaycäman. Chayno captenga ¿piraj <imatataj rurashcanqui> nenga?»

¹¹ Nircur, Abisaita llapan mandaj suldäruncunata niran: «Quiquëpa wamräpis wañuchimayta munaycaptenga masrächari Benjamín trībupita cäga. ¡Ama imatapis rimapaychu! ¡Jina gayapäcamächun! TAYTA DIOSCHARI chayno ninanpaj nisha.

¹² Capaschari TAYTA DIOS fiyupa llaquicuycajta ricamarga canan ashllimaptin-pis bindisyunta gomanga.»

¹³ Davidga yan'guincunawan aywacuran. Simeipis chimpanpa päsuran Davidta ashlliraycar, sajmaraycar, allpata machiraycar.

¹⁴ Raypis yan'guincunapis pasaypa uticashana Jordán mayuman chayar jamaycaran.

Jerusalemman Absalón chayashan

¹⁵ Chaycama Absalonga llapan Israelcunawan Ahitofelwan Jerusalemman chayaran.

¹⁶ Davidpa amïgun Arac runa Husainami Absalonta tariparan «¡Rayga alli cawachun, rayga alli cawachun!» nir.

¹⁷ Chaura Absalón tapuran: «Cuyanacushayqui amïguyquita ¿chaynöchu ruranqui? ¿Imanirtaj mana aywacushcanquichu Davidwan?»

¹⁸ Chaura Husai niran: «Aywanäga manami camacanchu. Nogaga goyanä TAYTA DIOSPIS, Israelcunapis acrashan raywanmi.

¹⁹ Sirberga amïgöpa wamrantami sirbishaj. Chaymi nogaga papäniquita sirbishäno gamtapis sirbishayqui.»

²⁰ Chaypitanaga Ahitofelta Absalón niran: «¿Imatataj ruräman?»

²¹ Chayno Absalón tapuptin Ahitofel niran: «Papäniquimi chñancunata cachasha palasyuta täpananpaj. Paycunata charircur-charircur ruracuriy ari. Chaynöpami llapan Israelcuna tantiyaconga papäniquiwan chiquinacushayquita. Chaura masmi balurchanga gampa faburniqui caycaycunapis.»

²² Chayno niptinmi llapan Israel runacuna ricananpaj palasyu janancho juc tolduta Absalonpaj ruraran. Chaychömi taytan Davidpa chñancunata charircur-charircur cacuran.*

²³ Chay wichan Ahitofel willapashantaga Tayta Dios nishanta-yupaymi wiyacoj. Davidpis Absalonpis wiyacoj.

* 16:22 2Sam. 12.11-12

17

Ahitofel yarpashanta Husai pirdichishan

¹ Chaypita Absalonta Ahitofel niran: «Noga acrashaj chunca ishca y waranga (12,000) runacunata mas allinllanta. Canan chacay Davidta gatir aywashaj.

² Pay uticasha caycaptin illajpita yaycapaycushaj. Manchachishaj. Chaura llapan runacunami gueshpir aywaconga. Ray japallantami wañuchishäga.

³ Chaynöpami Davidwan aywaycaj runacunata mana wañuchishänachu, sinöga yarpashayquino David japallantami. Chaynöpami llapanpis maquiquicho cashpan jaucana cawanga.»

⁴ Chayno yarpashan alli caran Absalonpaj, Israel mandajcunapaj.

⁵ Chaypis Absalonga Arac runa Husaita gayachirran yarpashanta willananpaj.

⁶ Chayaptin Absalonga Husaita niran: «Ahitofel yarpashanga ¿allichu u manachu? ¿Pay nishanta rurashwanchu u manachu? Gamga ¿imatataj yarpanqui?»

⁷ Niptin Husai niran: «Cananga Ahitofel yarpashan manami sumaj allichu.

⁸ Gamga musyanquimi papäniqui, yan'guincuna pilyay yachaj cashanta. Cananga wawan guechusha ösu-japuypis fiyupa rabyashami caycanga. Jinachöpis papäniquega pilyay yachacashami. Chaymi waquinwan iwalga mana puñongachu.

⁹ Canan örami pacaraycanga machaycho carpis juc-lächo carpis. Gallaycunallanchöna juc ishca y

suldäruyquicunata wañurachiptenga willapa mash-tacanga «Absalonpa suldäruncunata binsishana» nir.

¹⁰ Chayno wañuchiptenga liyunno may-jina fiyu carpis suldäruyquicuna mananami pilliyayta munanganachu. Llapan runacunami musyan tay-tayquipis y suldäruncunapis mana manchaypa pilliyaj cashanta.

¹¹ «Nogapitaga alli canman Dan partipita Beerse-bacama lapan Israelcunata shuntachiptiquimi. Israelcunaga lamar cantuncho agushnörämi ay-palla. Paycunataga pilliyaman quiquiqui pushay.

¹² Chaura papäniquita maychöpis tarishanchicho wañuchishun. Payta tamyano usharishun. Juctapis manami cawaycajta cachaycushunchu.

¹³ May siudäman pacacuptinpis lapanchi aywashun wascanhïwan-cama. Chay siudäta illgächir rumincunatapis ushajpaj apashun yacu aywaj ragraman. Chauraga ni juc rumillapis manami quëdangapächu.»

¹⁴ Husai yarpashanga mas alli caran Ahitofel yarpashanpitaga. Chaymi Absalonpis lapan Israelcunapis alli chasquiran. (Ahitofel yarpashantaga TAYTA DIOSMI pirdichiran Absalón wañunanpaj.)

¹⁵ Chaypita Husaiga willaran cüra Sadoctawan cüra Abiatarta imano Ahitofel Absalonta lapan Israel auquincunata willapashanta, quiquin Husai imano willapashantapis.

¹⁶ Niran «Davidta apurä willay. Canan chacayga chunyaj pampacho ama puñuchunchu. Jinan öra Jordanpa chimpanman aywacuchun.

Chauraga paytapis ni yan'guincunatapis mana wañuchengachu.»

17 Jonatanwan Ahimaas carcaycaran En-rogel particho. Paycunaga pacarpaycaran siudächo tiyajcuna mana ricananpaj. Chaymanmi juc uyway warmi aywaran willaj. Chaura paycunaga jinan öra aywaran Davidta willaj.

18 Chayno pacayllapa aywaycashanta juc mösu ricaycurmi Absalonta willaran. Gatipänapaj cashanta malisyarmi Jonatanwan Ahimaas apurä aywar Bahurim marcaman chayaran. Chayaycurmi juc runapa wasi puncuncho wallcalla yacuyojoj pösu caycajman ishcan pacacuycuran.

19 Wasiyoj runapa warminna chaparcuran. Jananmanna ërasha rïguta majaran. Chaytaga manami pipis ricaranchu.

20 Absalonpa yanapajnincuna chayar warmita tapuran: «¿Maytaj Ahimaaswan Jonatán?» nir.

Warmina niran: «Caypami päscusha mayuman.»

Chaura Absalonpa gätirajnincunaga ashej aywaran. Mana tariycärrerga Jerusalemman cuticuran.

21 Chay runacuna cuticuriptenga Ahimaaswan Jonatán pösupita llojshirir cöriyllapa aywaran ray Davidta willaj. Willaran «jinan öra mayuta päsarir aywacuy. Ahitofelmi wañuchishunayquipaj willapasha» nir.

22 Chaura Davidga yan'guincunawan jinan öra apurä mayuta päsarir aywacuran. Pacha warar-cuptinnaga manana pipis carannachu. Mayuta llapanna pässasha caran.

23 Ahitofelga yarpashan mana camacaptin bürrunta sillacurcur yurishan marcanman aywacuran. Incargacurir quiquin maticuriran. Chaynöpami wañuran. Papänin pampacushallanman pampaycäriran.

Mahanaim partiman David chayashan

24 Chaypitanami Davidga chayaran Mahanaim siudäman. Chaycho caycaptinmi Absalón y llapan Israel runacuna Davidta gatipar Jordán mayuta päšaran.

25 Absalonga Joabpa ruquin suldäruncunapa mandajnin cananpaj churaran Amasata. Payga caran Ismael casta Itrapa wamran. Itraga Nahaspa wamran Sarviapa ñañan Abigailwan cacuran. Abigailnami caran Joabpa mamanpa ñañan.

26 Absalonga Israelcunawan chayar pachacuran Galaad partiman.

27 David Mahanaimman chayaptinna tariparan Nahaspa wamran Sobi. Payga caran Amoncho caj Rabäpita, Amielpa wamran Maquir. Chayga caran Lo-debar partipita. Barzilaipsis shamuran. Payga caran Galaadcho caycaj Rogelimpita.

28 Paycunaga apaparan allpa mancacunata, angaracunata, cämata, rīguta, sebädata, jarinata, camchata, äbasta, landrījasta,

29 mishquita, wäcapa uyshapa lëchinpita quësuta, David yan'guincunawan micunanpaj. Paycunaga aparan «chunyajpita aywaycämorga fiyupa uticas-hachari, yargaypitachari, yacunaypitachari caycan» nir yarpashpan.

18

Absalón wañushan

¹ Chaypitanami suldäruncunata shuntarcu capitanacunata David churaran cada waranga (1,000) suldärucunata y cada pachac (100) suldärucunata mandanapaj.

² Joabga rimir caj röpata mandaran. Jucaj röpata mandaran Abisai. Paycunaga ishcanpis caran Sarviapa wamrallan. Juc röpatana mandaran Gat runa Itai. Llanan suldärucunatana David niran: «Nogapis aywäshishayqui pillyaj.»

³ Chaura paycuna niran: «Ama tayta. Nogacuna gueshpiptëpis, pullannë wañuptëpis manami imapis gocongachu chiquimajninchitaga. Paycunapäga gam caycanqui chunca waranga (10,000) suldärucunanömi. Chaymi mas alli canga cay siudällacho quëdauptiqui, nogacunata yanapämānanpaj mas runacunata cachamunayquipaj.»

⁴ Chaura rayga «Yä. Gamcuna nishayquino cachun ari» nir siudäpita llojshinan sawan puncu lädunman ichicuycuran. Suldärucunaga llojshiran waranga-cama (1,000), pachac-cama (100).

⁵ Rayga niran «Joab, Abisai, Itai nogata rispita-marga wamrä Absalontapis cuyapaycuy.» Ray chayno nishantaga llanan suldärucuna wiyaran.

⁶ Chaynömi suldärucuna aywacuran Israelcunata ichipānanpaj. Pillyaga caran Efraín parti munticho.

⁷ Davidpa suldäruncunaga Israelcunata binsiran. Chay junäga fiyupa wañuchinacuy caran. Wañuran ishca chunca waranga (20,000) runacuna.

⁸ Chaura pillyaga mashtacaran intërupana. Chay pillyachömi espädawan runacunata suldäruncunawan. Wañuchishanpitapis mas achca runacuna munticho ushacaran.

⁹ Absalonga mülan muntasha aywaycashancho illajpita tincupuraran Davidpa suldäruncunawan. Chaura müläga gueshpir yagacuycuran encina yöra rurinpa. Absalonga umanpita rancacäcuran guerupa callapanman. Umapita warcuraycarna quëdacuran. Müläga gueshpir aywacuran.

¹⁰ Chayno warcuraycajta juc runa ricaycur aywaran Joabta willaj: «Absalonta ricashcä encina yöracho warcuraycajta» nir.

¹¹ Chaura Joabga niran: «Ricaycarga ¿imanirtaj jinancho mana wañurachirayquichu? Nogaga cushicuypita chunca guellayta, sinturunta pägäman caran.»

¹² Chaura chay runaga Joabta niran: «Gam ni waranga guellayta pägamaptiquipis manami wañuchimanchu raypa wamranta. Nogacunaga wiyashcämi Absalonta mana wañuchinayquipaj quiquin ray, gamta, Abisaita, Itaita nishushayquita.

¹³ Noga gam nishayquino ruraptëpis manami allichu canman caran nogapäga. Rayga llapantami musyanman caran. Mayacaptin gamga manami washämanquimanchu caran.»

¹⁴ Niptin Joabga «Gamwan parlarga timpötami pirdë» nir aywaran quimsa lëchata aptacurcur. Absalonta shongucho tucsipaycuran. Payga encina guerucho cawaycar-raj warcuraycaran.

15 Chaypita jananmanpis Joabpa chuncaj suldäruncuna yurircamur Absalontaga yaparanraj.

16 Nircur Joabga niran trompëtata tucananpaj. Chaura suldäruncunaga jinan öra cachaycuran Israelcunata gaticachaycashancho.

17 Absalontaga munticho jatun uchcuman jitarpärran. Jananman aypalla rumita goturan. Israelcunaga gueshpirna aywacuran wasinman-cama.

18 Cawaycällarna Absalonga rurachicuran pergata «Raypa Ragan» nishancho. Rurarcachir quiquinpa jutinta churaparan «yarpämänapaj wamrä manami cannachu jutita apaj» nir. Chaymi canancamapis «Absalonpa pergan» nin chay pergata.

19 Chaypita Sadocpa wamran Ahimaasga Joabta niran: «Ruwacushayqui. Rayta willamushaj <chiquishojcunapita TAYTA DIOS salbashurayqui> nir.»

20 Joabga niran: «Cananga gam aywanayqui manami camacanchu. Juc cutichönami aywan-quipaj. Raypa wamranmi wañusha.»

21 Etiopía runa suldäruta ichanga Joab niran: «Gam ayway. Rayta willanqui llapan ricashayquita». Chaura Etiopía runaga Joabpa ñaupanman umpuycur cörriyllapa aywacuran.

22 Ahimaasga Joabta yapay niran: «Etiopía runa aywaptinpis nogapis guepanta aywashaj.»

Chaura Joab niran: «¿Imapätaj gam aywayta munanqui? Willashayquipita manami imatapis chasquinquipächu.»

²³ «Manami imananpischu. Cörriyllapa aywashaj» niran Ahimaasga.

Chaura Joabga «¡Ayway ari!» niran.

Ahimaasga aywaran cörriyllapa pampapa. Etiopía runataga llalliriran.

²⁴ Davidga jamaraycaran siudäman yaycurina sawan puncullocho. Juc ricachacojna wichasha caran puncu janan pergaman. Ricchacurishancho ricäriran runa cörriyllapa aywaycämojta.

²⁵ Jinan öra rayta gayacuran. Chaura rayga cushicuran:

«Quiquillan shamorga apamonga alli willapatami» nir. Mas sercatana runa aywaycämuptin

²⁶ ricachacöga ricaran yapay juc runa cörriycämojta. Chaura puncu täpajta gayacuran:

«¡Yapay juc runa cörriyllapa aywaycämün!» nir.

Chaura rayga «Chaypis alli willapatami apamonga» niran.

²⁷ Ricachacoj niran: «Rimir cäga cörriycämün Sadocpa wamran Ahimaasnömi» nir.

Chaura rayga niran: «Payga alli runami. Apaycämonga alli willapatami.»

²⁸ Chayaycur Ahimaasga raypa ñaupanman gongurpaycur umpuran saludanapaj. Nircur niran: «Amatar allimi gampa TAYTA DIOSNIQUEGA. Gamta chiquiycäshojtaga paymi ushacächisha.»

²⁹ Chaura rayga tapuran: «¿Allichu caycan wamrä Absalonga?» nir.

Ahimaasga niran: «Nogaga ricashcä fiyupa pillyatami Joab cachamashan öra. Ichanga manami musyächu ima päshantapis.»

³⁰ Chaura rayga niran: «Juc cuchuman witicuy.»

Nishanno Ahimaasga witicuran.

³¹ Chayno niyta usharcuptin chayamuran Etiopía runa. Pay niran: «Tayta David, gampaj alli willacuytami apamushcä. Canan junajmi llapan chiquishojniquicunapita TAYTA DIOSNINCHI salbashurayqui.»

³² Chaura rayga Etiopía runata tapuran: «Wamrä Absalonga ¿allichu caycan?» nir.

Chaura Etiopía runaga niran: «Tayta, gamta chiquishojcunaga llapanpis ojalä ushacanman tagay mösuno.»

³³ Chaura rayga fiyupa llaquicuran. Puncu janacho caycaj cuartuman wicharcur wagayta gallaycuran. Wagar aywashpan niran: «¡Absalonllau Absalón! ¡Absalonllau Absalón! ¡Gam wañunayquipa ruquenga noga wañucöman caran! ¡Absalonllau Absalón!»

19

¹⁻² Wamran Absalonpaj ray wagaycashanta llaquicuycashanta runacuna musyaycur Joabta willaj aywaran. Chaynöpami chay junäga pilyar binsisha carpis fiyupa llaquicuyman ticran.

³ Llapan suldärucunapis mana musyaj-tucushallana siudäman chayaran. Aywarcaycaran pilyaycashanpita gueshpircur fiyupa pengay-tucushano.

⁴ Chaycama rayga cäranta chapacurcur sinchipa gaparaycaran: «¡Absalonllau Absalón! ¡Absalonllau, Absalón!» nir.

⁵ Chaura Joabga ray David cajman aywaycur niran: «Tayta, wañuypita salbasha caycaptëpis

canan nogacunataga pengaymanmi churamashcanqui. Salbashcäcuna warmi ollgu wamrayquicunata, llapan warmiquicunata, chïnayquicunata.

⁶ Cananmi ichanga musyäna mandaj suldäruyquicuna, capitanniquicuna imapäpis mana bälshäta. Chiquishoj cajtami cuyanqui. Cuyashoj cajtaga chiquinquimi. Cananga nogapis tantiyacushcä tayta. Gampäga mas allimi canman canan öra Absalón cawaycaptin, nogacuna llapanë wañusha captëpis.

⁷ Tayta, cananga llojshircur shacyächiy gatiräshojcunata. Man'chäga wara tutapaj manami ni jucnayllapis warämongapächu gamta gatiräshojcuna. Tayta Diospa jutinchömi jurä. Chaura gampäga cangapaj mas piyur llaquicuymi mösu cashayquipita-pacha canancama manaraj imaypis cashanno.»

⁸ Chayno niptin rayga aywar siudä puncuman jamacuycuran. «Ray puncucho jamaraycan» nir willaptin llapan runacuna aywaran raypa ñaupanman.

Jerusalenman David cutishan

Davidpa contran pillyaj caj Israel runacunami ichanga gueshpír wasincunapa aywacuran.

⁹ Llapan Israelcunaga rimanacurcaycaran «Ray David salbamaranchi chiquimajninchi Filistea runacunapa munayninpita. Chaypis Absalonmi juchayoj David marcanchipita gueshpícunanpaj.

¹⁰ Noganchëga Absalontami churaranchi rayninchipaj. Nishanchëga pillyachömi wañusha. Cananga ¿imatataj rurashun? Simri cutichimushun ray Davidta ari.»

11 Israelcuna chayno parlashantaga ray Davidpis mayaran. Chaura payga cachacuran cūra Sadocman cūra Abiatarman. Cachacur niran: «Gamcuna parlay Judá mandaj auquincunawan. Tapunqui: ¿Imanirtaj gamcunaga ray Davidta palasyuman jucyaj mana cutichimunquichu?» nir.

12 Paycunaga noga familyami. ¿Imanirtaj ultimutaraj cutichimayta munan?

13 Amasatapis ninqui: «Gam nogapaga canqui yawar-masëmi. Cananpitaga gamna canquipaj llapan suldäröcunapa mandajnin, Joabpa ruqin. Nishäta mana cumliptëga Tayta Dios fiyupa castigamächun.» »

14 Chaymi Amasaga Judá runacunata aunichiran. Chaura paycunaga juc shimilla «ray David llapan mandaj suldäruncunawan cutimuchun» niran.

15 Chaura rayga cutir chayaran Jordán mayuman. Judá runacunaga aywaran Gilgalman chaycho tincunapaj, Jordán mayuta chimpachinapaj.

16 Gerapa wamran Simeipis aywaran.* Payga caran Benjamín tribupita. Yuriynenga caran Bahurim marcapita. Paypis aywaran ray Davidta taripaj Judá runacunawan iwal.

17 Simeita yan'garan waranga Benjamín runacuna. Saulpa uywaynin Sibapis chunca pichga (15) wamrancunawan, ishçay chunca (20) uywaynincunawan aywaran. Manaraj ray chayaptin Jordanman chayaran.

18 Jordán mayuman chay runacuna chayay-curmi bäduta päsaran ray Davidtawan castancu-

* 19:16 2Sam. 16.5-13

nata päsachinanpaj.

Jordán mayuman chayaycur ray David chimpananpaj caycaptinmi Simei chayaran. Davidpa ñaupanman gongurpacuycushpanmi

¹⁹ Simeiga niran: «Amatarmi ruwacö tayta ray. Nogapa juchätaga ama yarpaychu, Jerusalenpita llojshiptiqui llutanta yarpashpä gayapashätaga. Ama nanaparämanquichu ari tayta.

²⁰ Quiquëpis juchayoj cashätaga musyaycämi. Josëpa caj castancunapitaga nogami rimirpuntatapis shamushcä gamwan tincunäpaj.»

²¹ Chaura Sarviapa wamran Abisaiga niran: «Simeiga wañunanmi camacan. Payga Tayta Dios acrashan raytami ashlliran, sajmaran.»

²² Niptin David niran: «Sarviapa wamrancuna, gamcunata imata gocushunqui. ¿Imanirtaj gamcunaga mana wiyamanquichu? Cananga noga rasunpami musyä Israelcunapapis yapay raynin cashäta. Chaymi canan junäga Israelcunacho ni jucnayllapis mana wañongachu.»

²³ Nircorga Simeita niran: «Gamga manami wañunquipächu.»

²⁴ Saulpa willcan Mefi-bosetpis tariparan.* Payga ray aywacushan junajpita-pacha sänu cutimunancama chaquinta mana mayllacuranchu. Shapranta mana rutucuranchu. Röpantapis mana tagshacuranchu.

²⁵ Chaymi Jerusalenpita chasquicoj chayaptin payta David niran: «Mefi-boset ¿imanirtaj nogawan mana aywacurayquichu?»

* **19:24** 2Sam. 9.1-13; 16.1-4

²⁶ Chaura pay niran: «Uywaynë Sibami llul-lapämasha tayta. Mana puriyta puydishpämi gamwan aywacunäpaj uywaynëta ‹bürruta sil-lapämaya muntacunäpaj› nirä.

²⁷ Nircur calumyamashpan willashurayqui. Tayta, chayno captinpis gamga Tayta Diospa anjilninnömi llapanta musyanqui. Chaymi imatapis allita ruranquipaj.

²⁸ Papanë casta cajtaga llapantami wañuchinayqui caran. Chaypis nogataga gayamashcanqui iwal micunapaj. Chayno caycaptenga masta manami mañacömannachu.»

²⁹ Chaura ray niran: «¿Imatanataj parlashunpis? Chayno captenga Siba chasquishan chacracuna pullan gampaj cachun y pullanna paypaj cachun.»

³⁰ Chaura Mefi-bosetga niran: «Payllapäna llapanpis cacuchun. Nogaga cuntintacö ray palasyunman sänu cutimushallanwanmi.»

³¹ Galaadcho caycaj Rogelim marca runa Barzilaipis* yan'garan rayta Jordán mayuta päсахëshinanpaj. Chayllapitana «Aywallä» nircur cuticunan caran.

³² Pay caran auquinna, pusaj chunca (80) watay-ojna. Fiyupa ricumi caran. Chaymi Mahanaim-cho tiyaycashan wichan ray Davidtaga yanaparan imata pishëpacuptinpis.

³³ Chaymi rayga Barzilaita niran: «Jerusalenman aywacushun. Nogami ricacushayqui.»

³⁴ Chaura Barzilai niran: «Tayta, nogaga Jerusalenman manami aywämännachu. Ishcay quimsa watallanami cawashaj.

* **19:31** 2Sam. 17.27-29

35 Pusaj chunca (80) watayojnami cä. Micur upurpis manami gustunta mayänachu. Mananami tantiyänachu warmi ni ollgu cantashantapis. Gamwan aywarga gastullatanachari rurashayqui.

36 Mayuta päsanayquiyajllami yan'gäshayqui. Gamta yanapashäpitaga ¿imapänataj <yanapäshayqui> nimanquipis?

37 Chaypa ruquenga marcäman cuticushaj ari. Wañucur chaychömi papänë pamparashancho pampacushaj. Tayta, nogapa ruquëga wamrä Quimamta pushacuy. Paytana imachöpis yanapaycunqui ari.»

38 Chaura ray niran: «Chaura Quimamta pushacushaj ari. Gam munashayquinömi yanapäshaj. Imatapis mañacamashayquitami goshayquipaj.»

39 Jordán mayuta llapan runacuna chimpanan. Raypis chimpanan. Barzilaitana muchaycuran «aywallä» nir. Chaura Barzilai marcanman cuticuran.

40 Ray Davidnami Quimamwan iwal Gilgalman aywacuran. Iwal aywacuran Judá runacunapis, pullan Israel runacunapis.

41 Chaypita llapan Israel runacuna aywaran ray cajman. Aywaycärir niran: «¿Imanirtaj Judá runacunallaga gamta, familyayquicunata suldäruyquicunata Jordán mayuta päsachishunqui?»

42 Chaura Judá runacunaga Israelcunata niran: «Rayga lijítimu castämi. Gamcunaga manami imapitapis rabyanayqui camacanchu. Nogacunaga manami raypa cajllawanchu cawä. Manami charicarcärechu imantapis.»

43 Israelcunana niran: «Nogacuna rayta charänäga camacan gamcunapita chunca cutipa maspami. Jinachöpis nogacunami cä mayurga. Chayno caycaptëcunaga ¿imanirtaj nogacunata manacajman churarcaycämanqui? Nogacunami rimir-puntataga ‹rayninchi cutimuchun› nishcäpis.»

Judá runacunami ichanga rimashanta mas bälíchiran.

20

Seba Davidpa contran jatarishan

1 Benjamín casta Bicripa wamran Seba fiyu runa caran. Pay caycaran Gilgalcho. Sebağa runacunata shimita goran Davidta chiquicarcärianpaj. Shimita gor niran:

«¡Isaïpa wamran Davidpa cajmanga ama imaman-pis jaticäshunchu!

¡Israelcunaga marcanchïman-cama aywacushun!»*

2 Chaura Israelcunaga Davidta cachaycärir llapan aywacuran. Bicripa wamran Sebatana gaticurcuran. Judá casta cajcuna ichanga Jordán mayupita-pacha asta Jerusalencama rayninta mana cachaypa yan'garan.

3 Jerusalenman David cutiycorga palasyuta täpaycänanpaj cachashan chunca chïnancunata* juc wasiman tiyachiran. Uywaynincunawan täpachiran. Davidga manana imaypis chay warmicunawanga cacurannachu. Chay warmicunaga shuynillana tiyacuran. Biyüdacunanöllana wañunancama tiyacuran.

* 20:1 1Rey. 12.16; 2Crón. 10.16 * 20:3 2Sam. 16.22

4 Chaypita Amasata ray niran: «Llapan Judá runacunata shuntay. Cananpita quimsa junajta cayman llapayqui shamunqui.»

5 Chaura Amasa aywaran shuntananpaj. Ichanga diyata jitapashan junajllapaj shuntayta mana atiparanchu.

6 Chaymi Abisaita David niran: «Sebaga Absalonpita masmi llaquicuyman churamāshun. Chaymi gaticachay caycho caycaj suldäröcunawan. Curalasha siudäcunaman chayashpanga gueshpiPAY-camashwanmi.»

7 Joabpa suldäruncuna, rayta täpaj Ceret suldärucuna Pelet suldärucuna mas allinnin caj acranacarcärir Jerusalem pita Abisaiwan aywaran Sebata gatishpan.

8 Gatejcunaga carcaycaran Gabaonpa sercan gaga cajcho. Chaycho caycaptinmi Amasaga tincunanpaj aywaran. Joabga jatiraycaran pillyananpaj röpanta, sinturunwan sumaj wachusha. Jucaj isquīnanchöga cuchillunta charaycaran. Chay cuchillonga shicwacuran.

9 Joabga derëchu caj maquinwan Amasata shapranpita muchananpaj charishpan tapuran: «¿Allichu purimushcanqui waugui?» nir.

10 Y Amasaga mana cäsupashachu caran Joab cuchillunta aptaraycashanta. Joabga illajpita Amasata pachacho tucsiycuran. Chaura ashashnin llojshicaramuran. Joab manana yaparanachu. Chayllawanna wañucuran. Nircur Joabga wauguin Abisaiwan Bicripa wamran Sebata gatir aywacuran.

11 Chaura Joabpa juc suldärunga Amasa jitaraycashanpa lädunman aywaycur niran: «¡Joabpawan

Davidpa faburnincunaga Joabta yanapächun!»

¹² Nänicho pasaypa yawarllana Amasa wañusha jitaraptinmi chaypa päsaj suldärucuna ichiycur ricaparan. Chayno ichiptinmi chay suldäruga nänipita juc-läman apaycur jacurashanta jorgurir chapaycuran.

¹³ Nänipita witircacherga Joabwan lapan aywacuran Sebata gatishpanna.

¹⁴ Sebaga aywar päsaran lapan Israel trëbucuna tiyaycashanpa. Abel-bet-maaca partiman chayan. Bicripita mirar aywajcunaga chayman shuntacaran. Nircorga siudäman lapan yaycuran.

¹⁵ Joabwan aywaj runacuna Abel-bet-maaca siudäman chayaycur siudä guepanpa allpata goturan wichänanpaj. Nircorga siudäpa curralninta lapan juchuchiya munaycaran.

¹⁶ Illajpita juc sabidu warmi curral jananpita sinchipa gayacuran: «¡Wiyaycallämay! ¡Wiyaycallämay ari! ¡Joabta willaycäriy! ¡Paywanmi parlayta munä!»

¹⁷ Joab llojshipaptin warmi tapuran: «¿Gamchu Joab canqui?» nir.

Niptin Joab niran: «Au Joabmi cä.»

Chaymi warmiga niran: «Noga nishäta wiyaycaymay ari.»

Chaura Joabga «Mä, nimay ari» niran.

¹⁸ Niptin warmi niran: «Unay runacunaga nej: <Tantiyachicojta tariyta munarga Abel marcapa* aywachun.> Chay nishannöllami chay marcachöga alli tantiyachicojta pipis tarin.

* **20:18** Abel marcapaj parlarga **Abel-bet-maaca** marcapämi parlaran.

19 Cay siudächo tiyajcunaga llapanëpis cä pïmaypäpis allillami. Israelcunapa contranga imaypis manami jatarishcächu. Gamga illgächiyta munaycanqui Israelcho mas alli goyâcojtami. ¿Imanirtaj illgächiyta munanqui TAYTA DIOSPA cajtaga?»

20 Niptin Joab niran: «¡Ama chaytaga yarpaychu! Nogaga manami yarpächu illgächiyta.

21 Manami wañuchicuytachu ashiycä. Efraín parti runa Sebami ray Davidta chiquicircusha. Pillyananpaj runacunata shuntasha. Payllata nogacunataga entregaycamay. Chauraga cay siudäpita aywacushämi.»

Chaura warmiga niran: «Cay perga jananpita umantami jitaparamushayqui.»

22 Chayno nircur warmiga sabïdu cayninwan siudächo caycaj runacunata tantiyachiran. Chaymi Sebata roguriycärir umallanta jitaparamuran Joabta. Chaura Joabga jinan öra niran «suldärucuna witicunanpäna tucay.» Chaymi siudäman yaycunanpaj carcaycashancho llapan aywacuran wasinman-cama. Joabna Jerusalemman cutiran raywan parlaj.

Davidpa yanapajnincuna

(2Sam. 8.15-18; 1Crón. 18.14-17)

23 Joabga llapan Israel suldärucunata mandaran. Joiadapa wamran Benaiana mandaran rayta täpaj Ceret, Pelet suldärucunata.

24 Impuestupita aruchejna caran Adoram. Raypa secretaryunna caran Ahiludpa wamran Josafat.

²⁵ Seva caran acta isquirbej. Sadocwan Abi-atarna caran mandaj cüracuna.

²⁶ Jairpita miraj Irapis Davidpa cüran caran.

21

Gabaón runacuna ayñita cutichishan

¹ David ray caycashan wichan fiyupa muchuy caran quimsa wata intëru. Chaymi Davidga TAYTA DIOSTA tapucuran. TAYTA DIOSNA niran: «Fiyupa muchuy cananpäga Saulmi, familyncunami juchayoj. Paycunami Gabaón runacunata wañuchisha.»

² Chaura Davidga gayachiran Gabaón runacunata. Nircur paycunawan parlaran. (Gabaón runacunaga manami Israelcunachu caran. Amorreo casta runacuna wallcalla quëdajcunami caran. Paycunawanmi Israelcuna alli goyänanpaj parlacuran.* Saulga Israelcunapaj, Judäcunapaj allita ruraycashanta yarpar Gabaón runacunata wañuchisha caran.)

³ Davidga Gabaón runacunata tapuran: «Castayquicunata wañuchishanpita ¿imanöpataj pägäman TAYTA DIOS acrashan runacunata bindisyunta gonayquipaj? ¿Imataj gamcunapaj ruräman?» nir.

⁴ Chaura Gabaón runacuna niran: «Manami guellay jananchu Saulpa familyncunawanga chiquinacö. Israelcuna wañunantapis manami munächu.»

Niptin David niran: «Gamcuna nimay ari. Munashayquita imatapis rurashaj.»

* **21:2** Jos. 9.3-15

⁵ Chaura paycuna niran: «Saulga ushajpaj illgächimayta munaran. Cay Israelcho jucnayllapis tiyanäta mana munaranchu.

⁶ Chay runapita mirajta ganchista entregamay. Chaura nogacunanami TAYTA DIOSPA ñaupancho wañurcachir guerucunacho turquirächishaj. Chayno wañuchishaj TAYTA DIOS acrashan Saulpa marcan Gabaachömi.»

Chaura Davidga «Entregashayquimi» niran.

⁷ TAYTA DIOSPA jutincho auninacur Jonatanwan parlacushanta cumlirmi Gabaón runacuna wañuchinanpaj Mefi-boset-ta David entregayta mana munaranchu. Mefi-bosetga caran Saulpa willcanmi.*

⁸ Ajapa wamran Rizpacho Saulpa wamrancunata ichanga prësu chariran. Jutin caran jucajpa Armoni, jucajpana Mefi-boset. Saulpa wamran Merabcho* Adrielpa pichgan wamrancunatapis chariran. Adrielga caran Mehola runa Barzilaipa wamran.

⁹ Paycunataga Gabaón runacunata entregaycuran. Chaura TAYTA DIOSPA ñaupancho jircacho wañuchiran. Chaychömi ganchisnintin wañuran sebäda cosëcha gallariycashan wichan.

¹⁰ Chaura Ajapa wamran Rizpaga llaquicur gachga röpata jaticuran. Nircur juc gaga jananman aywaycur tiyacuycuran sebäda cosëcha gallaycushanpita-pacha tamya gallaycunancama. Wañusha caycaycunaman junajpaga ima äbitapis mana yaucuchiranchu; chacaypapis ima jirca animalcunatapis mana yaucuchiranchu.

* **21:7** 1Sam. 20.15-17; 2Sam. 9.1-7 * **21:8** 1Sam. 18.19

11 Saulpa chïnan Rizpa chayno rurashanta Davidta willaran.

12 Chaura Davidga aywaran ganchis wañojcunapa cuerpunta y Saulpa Jonatanpa tulluncunata shuntaj. Pamparaycaran Galaadcho caycaj Jabeschömi. Chaycho tiyaj runacunami suwamusha caran Bet-sán läsapita, Filistea runacuna Gilboacho pillyar Saulta wañuycärachir warcushanta.*

13 Nircur Davidga apachiran Saulpa Jonatanpa tulluncunata. Ganchista turquishancunatapis shuntachiran.

14 Shuntarcachirname Saulpa y wamran Jonatanpa tulluncunata pampachiran Saulpa taytan Cis pamparashanman. Chayga caran Benjamín tribu runacuna tiyashan Zela marcachömi. Ray David nishannölla llapanta ruraptinmi Israel runacunata Tayta Dios yanaparan micuynincuna allina wayunanpaj.

Davidta Abisai salbashan

15 Filistea runacunaga yapay achäquita ashiparan pillyananpaj. Chaymi Davidpis llapan suldäruncunawan aywaran pillyaj. Pillyaycashancho Davidga fiyupa uticaran.

16 Jatuncaray runa Isbi-benob jutiyoj Davidta wañuycachinanpäna caycaran. Chay runapa lansan caran quimsa quïlu masyarpoj. Chegllanchöpis purichej mushoj sablita.

17 Ichanga Sarviapa wamran Abisai cörriran Davidta washaj. Mana manchaypa yaycur Filistea runata wañuycachiran. Chaypita suldäruncunaga Davidta niran: «Tayta, nogacunawanga amana

* 21:12 1Sam. 31.8-13

pilliyaman aywaynachu. Wañuchishuptiquega no-gacuna achquiynaj-japuychari quëdäman-llapa.»

Jatusaj runacunawan pillya cashan

(1Crón. 20.4-8)

¹⁸ Chaypita yapay Gobcho pillya caran Filistea runacunawan. Chay öra Husat runa Sibecai wañuycachiran Safta. Safga caran jatusaj runacuna castami.

¹⁹ Yapaypis Filistea runacunawan pillya caran Gobcho. Belén runa Jairpa wamran Elhanán wañuycachiran Gat runa Goliat-ta. Chay runapa tucsicuna lansanga caran tilarpa bayëta pitucunanno.

²⁰ Chaypita yapay Gatcho pillya caran. Chaycho juc runa caran jatuncaray. Dëdun caran ishcaychunca chuscu (24); cada maquincho sojtacama, chaquincunachöpis sojtacama. Chaypis caran jatusaj runacuna casta.

²¹ Chay runaga manacajmanmi churaran Israelcunata. Chaytaga wañuchiran Davidpa wauguin Simeapa wamran Jonatán.

²² Chay chuscun jatusaj runacunaga caran Gat runa Refa castami. Chay runacunataga wañuchiran Davidwan suldäruncunami.

22

Binsiycur David cantashan

(Sal. 18)

¹ Davidtaga TAYTA DIOS salbaran Saúl wañuchinanpaj caycaptin, waquin chiquinacushancunapis wañuchinanpaj caycaptin.

² Chaymi Davidga cantar niran:
«TAYTA DIOS, gammi gagano chapämajnë canqui.

Gammi pacamaj, salbamaj canqui.

³Tayta Diosnëmi washäcoj gaga,
chapacuna escüdö, munayniyoj salbamaj,
altunnin pacacunä,
altunnin gueshpinä, salbamajnë.
¡Pillyacho salbamashcanqui!

⁴TAYTA DIOS, alabasha canayquimi camacan.
Mañacamuptë, chiquimajcunapita salbaman-
quimi.

⁵«Wañuyga yacu-jinami ñitircamaran.
Juchu-jina janächöna captin fiyupa mancharirä.

⁶Wañuyga wascanömi pitucarcamaran.
Wañunäpämi togllacunata churapämaran.

⁷Fiyupa llaquicur TAYTA DIOSTA mañacurä.
Mañacurä yanapämānanpaj.
Payga Templunpita wiyamaran.
¡Gaparayparaj mañacushäta wiyamaran!*

⁸«Chauraga intërucho fiyupa timlur caran.
Syëluta tucnarajcunapis sicsicyaran.
Tayta Dios rabyacurcuptinmi llapanpis cuyuri-
ran.*

⁹Senganpita goshtay llojshiyecaran,
shiminpitana ushacoj nina.
Shiminpaga ajtuycämuran ratataycaj shanshata.

¹⁰Syëluta garirir urämuran.
¡Chaquin rurinpana caycaran fiyupa yana pucutay!

¹¹Querubín anjilta muntacurcur buylaran.

* **22:7** Sal. 120.1; Jon. 2.2 * **22:8** Jue. 5.4-5; Job 36.30; Sal. 29.3-9; 77.16-19; 144.5-8; Hab. 3.3-13

Wayrachömi aywacuran.*

¹² Paypa toldonga yanauyaycaj pucutaymi.

Paypa chucllanga yana chicnu chacaymi.

¹³ Fiyupa achicyaycaj illguymi ñaupanpita llojshiran.

Ratataycaj shanshami tamyamuran.

¹⁴ «Janajcho caycaj TAYTA DIOSGA syëlupita-pachami parlamuran räyuno busninwan.

¹⁵ Lëchancunatami jitamuran. Illguynincunatami achicyächiran.

Chiquimajcunatapis machiypa-machir gueshpichiran.

¹⁶ TAYTA DIOS ollgöpaptin,

sinchipa pücariptin,

lamar rurin alayri ricacäcuran.

Munduta tucnarajcunapis alayri ricacaran.*

¹⁷ «Tayta Diosga janajpita-pachami ayparcamusha.

Maquinwan jorgamasha may-may lamarpita.

¹⁸ Fiyupa munayniyoj chiquimajcunawan pillya-cho captëpis salbamasha.

Paycunaga caran nogapita mas callpayojmi.

¹⁹ Ñacaycho caycaptëmi paycunaga magamaran.

Chaypis TAYTA DIOSGA yanapëmaran.

²⁰ Paymi alliman jorgamaran.

Cuyamashpanmi salbamaran.

²¹ Allillata rurashäpitami

TAYTA DIOSGA salbamasha.

²² Nogaga TAYTA DIOS munashannöllami goyaycä.

Juchata mana ruraypami imaypis gatirashcä.

* **22:11** Sal. 68.33; 104.3 * **22:16** Éxo. 15.8; 19.19

23 Mandamintuncunataga llapantami musyaycä.
Laynincunataga imaypis cumlishcämi.

24 Payga musyanmi munashanno cawashäta.
Manami imatapis llutancunata rurashcächu.

25 Allillata rurashäpitami
TAYTA DIOSGA premyuta gomasha.

26 «Tayta Dios, cuyapäcoj cajtaga yanapanquimi.
Alli cajcunatapis yanapanquimi.

27 Juchaynajcunatapis yanapanquimi.
Fiyu cajcunatami ichanga castiganqui.

28 Umildicunataga salbanquimi.
Alli-tucoj cunatami ichanga manacajman churan-
qui.

29 TAYTA DIOS, gammi achicyaj pachata
ricaycächimanqui.

Chacaj pachacho ricacunätapis gammi
cawaycächimanqui.

30 Gam yanapämaptiquimi chiquimajcunata magaj
yaycushaj.

Siudänincunata curalaraycaj jananpapis yaycur-
ishaj.

31 «TAYTA DIOS nishanga llapanpis allimi.
Tayta Diosga aunishanta llapantapis cumlinmi.
Diosga yäraojcunata washanmi.*

32 TAYTA DIOSPITA mas jucga manami canchu.
Paynöga manami pipis washämashwanchu.*

33 Tayta Diosmi fiyupa munayniyoj pacacunäga.
Ima rurashäcunatapis alli llojshichin.

* 22:31 Prov. 30.5 * 22:32 Isa. 44.8

34 Paymi chaquëtapis apurä japachin lluychupatanöraj.*

Paymi altu jircacunachöpis mana manchacuypa cachiman.

35 Paymi pilliyapäpis yachachiman.

Paymi callpata goman runsipita lëcha illapacunata chutanäpäpis.

36 Gammi chapämanqui, salbamanqui.

Cuyapäcoj cayniquiwanmi alliman churamashcanqui.

37 Gammi alli purichimashcanqui.

Chaymi mana lluchcacashcächu.

38 «Chiquimajcunatapis gaticachashcä, illgächishcä.

Llapanta ushaycur-rämi cutimushcäpis.

39 Ushajpämi ushashcä.

Binsiptë ñaupämanmi tuniran.

Nircur manami jatarishanachu.

40 Gammi guërracho pillyanäpaj callpata gomashcanqui.

Gammi conträcunata binsinäpaj munaynëman churamushcanqui.

41 Binsinäpaj yanapämaptiquimi cuncapita lluchcashcä.

Chaynöpami chiquimajcunata llapanta ushacächishcä.

42 <Yanapämäy> niptinpis manami pipis yanapashachu.

TAYTA DIOSTA mañacuptinpis manami yanapashachu.

43 Ñuchu allpatanömi rurarirä.

* 22:34 Hab. 3.19

Cällicunacho mitu caycajtanömi lluchcar-
ushashcäpis.

44 Runacuna conträ jatariptinpis salbamashcan-
qui.

Nasyuncunapa mandajnin canäpämi churamash-
canqui.

Cananga jäpa runacunami sirbimanpis.

45 Chay runacunaga nishäta llapantami wiyacun.

Jäpa runacunami rispitan.

46 Juc-lä nasyun runacunaga manchacamanmi.

Pacacunanpitapis sicsicyaycarmi llojshimun.

47 «¡Alabasha cachun TAYTA DIOS!

¡Alabasha cachun chapämajnëga!

¡Fiyupa rispishasha cachun salbamaj Tayta
Diosnëga!

48 Mana allita ruramashanpita Tayta Diosmi
ayñita cutichisha.

Llapan runacunatapis munaynilläman churasha.

49 Chiquimajcuna fiyupa rabyasha caycaptinpis,
mana wiyacojcuna nogapa conträ jatariptinpis
Paymi salbaman.

¡Tayta Dios gammi salbamanqui fiyu runacu-
napita!

50 Chaymi llapan nasyuncunapa läduncho
alabashayqui.

Cantaypapis alabashayquimi TAYTA DIOS.*

51 Sumaj allichu cananpämi yanapanqui
acrashayqui raytaga.

Imaypis allimi ricanqui Davidta, paypita mirar
aywajcunata.»

* 22:50 Rom. 15.9

23

Ushanantana David rimashan

¹ Ushanantana David rimaran.
 Isaïpa wamranmi caran Davidga.
 Paytami Tayta Diosga alliman churar munayniyo-
 jyächiran.
 Paytaga Jacobpa Diosninmi acrarán ray cananpaj.
 Israelcunacho payga caran alli cantajmi:

² «Nogataga TAYTA DIOSPA Espiritunmi
 rimaycächiman.

Pay yarpashancunatami rimä.

³ Israelcunapa Diosninmi parlasha.

Israelcunata washajmi nimasha:

«Runacunata mandashpan alli arrigläga,
 Tayta Diosta manchacuypa mandäga

⁴ canga pacha waraptin rama-rama achicyayca-
 jno,

tamyariptin giewacunata wiñachinanpaj
 lliuyaraycaptin tutapa inti ratamojno.»

⁵ Nogapita mirar aywajcunataga Tayta Dios man-
 ami cachaycongachu.

Imaycamapis yanapämänanpämi aunimasha.

Sumajmi parlashcäcuna.

Manami rucacangachu.

Paymi imapitapis alliman jorgaman.

Yarpashäcuna alli llojshinanpaj camacächin.

⁶ Mana alli rurajcunaga cashacunano jitarisha
 canallanpämi caycan.

Cashacunata jogariptinchi tucshimashanchinömi
 paycunapis mana allita ruramanchi.

⁷ Chaycunata yatananpäga charin fyërruta u lansa-
 tarämi.

Nircurmi ninaman gaycupaycun
ushajpaj rupanapaj.»

*Davidpa mas mijurnin caj suldäruncuna
(1Crón. 11.10-47)*

⁸ Davidpa mas mijurnin caj suldäruncuna quimsami caran. Rimir cajmi caran Hacmonipa wamran Joseb-basebet. Paymi caran chay quimsa suldärucunapa capitannin. Juc cutichömi Joseb-basebetga lansanwan wañuchiran pusaj pachac (800) suldärucunata.

⁹ Paypa guepanmanna caran Ahohi runa Dodupa wamran Eleazar. Paywanga quimsajmi caran jinyu pillyajcuna. Pasdaminchöpis Davidwan iwal caycaran. Filistea runacuna pillyananpaj shuntacaptin Israelcuna gueshipiran.

¹⁰ Eleazarmi ichanga mana manchaypa ichiparan. Filistea runacunata wañuchiran asta maquinpis uticänancama. Maquinpis uticayllawanna aptacäcuran. Sablita mana cacharirannachu. Chay junäga TAYTA DIOSMI binsichiran. Chaypitarämi lllapan suldärucuna Eleazarpa guepantana aywaran chiquishancunapa ima-aycantapis charicurcunanpaj.

¹¹ Eleazarpa guepanmanna caran Arar runa Aguepa wamran Sama. Lehicho Filistea runacuna shuntacaran pushpu mururaycashan chacracho. Chaura Israelcunaga gueshipir aywacuran.

¹² Sama ichanga pullan pampaman ichicuycuran. Filistea runacunata wañuchiran Israelcunata washashpan. Chaynömi TAYTA DIOSGA binsichiran.

¹³ Israelcunacho caran quimsa chunca (30) jinyu pillayajcuna. Paycunapítami cosëcha wichan quimsaj aywaran Davidwan tincoj Adulam machayman. Filistea suldärucunaga Refaim pampacho pachacaraycaran.

¹⁴ Davidga caycaran pacacunancho. Chay öra juc röpa Filistea suldärucunaga caycaran Belencho.

¹⁵ Davidga rimarcuran: «¡Belén marca pa pun-cun yaycunacho caycaj yacuta pillaraj Macyayca-manman upurcunäpaj!» nir.

¹⁶ Chaura quimsaj baluryojcunaga Filistea runacuna pachacaraycashanman yaycuran. Belenman yaycunacho caycaj pösüpita yacuta jorgurcur Davidta apaparan. Chaura payga upuyta mana munaranchu. Chaypa ruquin TAYTA DIOSPAJ pampaman jicharan

¹⁷ «¡Upunätaga TAYTA DIOSPIS ama mu-nachunchu! Uporga cay runacunapa yawarninta upojnöchari caycäman. Paycunaga wañuytapis mana mancharmí aywasha apamunanpaj,» nir. Chayno nirmi upuyta mana munaranchu.

Chaytaga ruraran quimsa chuncapita (30) quimsaj baluryojcunami.

¹⁸ Joabpa wauguin Abisai Sarviapa wamranga caran quimsa chunca (30) imatapis mana man-chaypa pillayajcunapa mandajnín. Paymi juc cu-ticho quimsa pachac (300) runacunata tucsicuna lansanwan wañuycachiran. Chaynöpami quimsa chunca (30) cajcunapita mas rejsisha caran.

¹⁹ Mas rispítasha caran quimsa chunca (30) cajpitaga. Chaynöpami paycunapa mandajnín cananpaj churaran. Ichanga manami ayparanchu quimsaj mas mijurcunamanga.

²⁰ Cabseel runa Joiadapa wamran Benaía caran jinyu. Paymi achca cuti pillyacho fiyupa almiraypajcunata ruraran. Moab runa Arielpa ishcan wamrancunatapis wañuycachiran. Juc cutichöpis rashtaycaptin uhcuman yaycuran. Chaycho juc liyunta wañuchiran.

²¹ Jatuncaray Egipto runatapis wañuchiran. Egipto runaga tucsicuna lansayoj caran. Benaiaaga guerullawanmi ichiparan. Nircorga lansanta guechurcur tucsiycuran.

²² Joiadapa wamran Benaiaaga chaynöpami quimsa chuncapita (30) mas rispitasha caran.

²³ Waquinpita mas imatapis chasquiran. Chaypis manami ayparanchu quimsaj mas mijurcunamanga. Paytaga David churaran quiquinta täpaj suldärucunapa mandajnin cananpaj.

²⁴ Quimsa chunca (30) jinyucunaga caran:

Joabpa wauguin Asael,
Belén runa Dodupa wamran Elhanán,

²⁵ Harod runa Sama,
Harod runa Elica,

²⁶ Palti runa Heles,
Tecoa runa Iquespa wamran Ira,

²⁷ Anatot runa Abiezer,
Husah runa Sibecai,

²⁸ Ahohi runa Salmón,
Netofa runa Maharai,

²⁹ Netofa runa Baanapa wamran Heled,
Benjamín particho caycaj Gabaa runa Ribaipa
wamran Itai,

³⁰ Piratón runa Benaía,
Gaas ragrapa yacu aywajpita Hidai,

- ³¹ Arba runa Abi-albon,
 Bahurim runa Azmavet,
³² Saalbón runa Eliaba,
 Jasenpa wamrancuna;
 Jonatán;
³³ Arar runa Samapa wamran Jonatán;
 Arar runa Sararpa wamran Ahíam;
³⁴ Maaca runa Ahasbaipa wamran Elifelet,
 Gilo runa Ahitofelpa wamran Eliam,
³⁵ Carmel runa Hezrai,
 Arab runa Paarai,
³⁶ Soba runa Natanpa wamran Igal,
 Gat runa Bani,
³⁷ Amón runa Selec,
 Beerot runa Naharai (Payga caran Sarviapa
 wamran Joabta cuydaj),
³⁸ Jatir runa Ira,
 Jatir runa Gareb,
³⁹ Het runa Urías.
 Llapanga caran quimsa chunca ganchiswan (37).

24

Runacunata David sinsuchishan *(1Crón. 21.1-17)*

¹ Chaypitana TAYTA DIOS yapay Israelcunapaj rabyacurcuran. Chaymi camacächiran Israelcunatawan Judäcunata David sinsunanpaj.

² Chaura rayga llapan suldärucunapa mandajnin Joabta niran: «Ayway tumamunqui llapan tribu Israelcuna tiyaycashanpa Danpita-pacha Beersebacama. Llapanta sinsumunqui ayca runacuna cashantapis musyanäpaj.»

³ Joabga rayta niran: «TAYTA DIOSNIQUEGA runacunata yapacächichun canan caycashan-pitaga pachac cutipa masta. Chayno gampis caway aypallaman mirashata ricanayquipaj. Ichanga ¿imapätaj munanqui llapan runacunata sinsuchiya?»

⁴ Chaypis Joabga waquin mandajcunaga ray David nishantami wiyacuran. Chaymi Joabwan suldärucunapa mandajnincunaga aywacuran raypa ñaupanpita Israelcunata sinsoj.

⁵ Jordán mayuta päsarcu sin sur gallaycuran Aroer marcacho tiyaj runacunata y Arnón ragracho caycaj marca runacunatapis. Chaypitanami Gad tribu runacuna tiyashan partipa sin suraycar päsaran asta Jazer marcacama.

⁶ Chaypitana Galaad partipa y Het runacuna tiyashan Cades marcapa sin suraycar päsashpan Dan tribu runacuna tiyashanman chayaran. Chaypita päsarnami sin suraycar tumaran Sidón siudäpa.

⁷ Chaypitana sumaj curalasha Tiro siudäpa päsar Hev runacuna y Cananeo runacuna tiyashan siudäcunapa sin suraycar päsaran. Nircurmi Judá tribu runacuna tiyashan sur caj-läpa sin suraycar päsaran asta Beerseba siudäcama.

⁸ Intëru nasyunta tumaran isgun quilla ish-cay chunca (20) junajnin. Intëruta tumaycur Jerusalemman cutiran.

⁹ Sinsumushanta Joabga rayta willaran. Israelcunacho caran pusaj pachac waranga (800,000) runa pillyapaj alli cajcunalla; pichga pachac warangana (500,000) Judá cajcho.

¹⁰ Llapan runata sin suraycachir Davidga

«juchatami rurashcă» niran. Chaymi TAYTA DIOSTA mañacur niran: «Fiyupa juchatami rurashcă sinsucherga. Cananga perdunaycallamay ari TAYTA DIOS. Nogaga upa runanömi rurashcă.»

¹¹ Warannin tutaga puñushanpita David jatari-ranna. TAYTA DIOSGA profëta Gadta (payga caran Davidpa musyapacojnin) niran:

¹² «Ayway David cajman. Quimsa castata rurayta yarpaycashäta willanqui. Payga acrachun may-gantapis munashan cajta.»

¹³ Chaymi Gadga David cajman aywaycur tapuran: «¿Imatataj munanqui? ¿Cay nasyuncho ganchis wata muchuy canantachu? ¿Chiquisho-jcuna quimsa quilla gaticachëshunayquitachu? ¿Quimsa junaj fiyu gueshya canantachu? Mä yarpachacuy. Sumaj yarpachacurcur willamay nogapis cachamajta willanäpaj.»

¹⁴ Chaura Davidga Gadta niran: «Cananga imata niytapis manami puydëchu. Mas alli canman TAYTA DIOS munashanno ruramashami. Payga fiyupa cuyapäcojmi. Manami munächu runacuna maquincho ñacaytaga.»

¹⁵ Chaura chay tutalla gallaycur Danpita Beersebacama intëru Israel nasyunman fiyu gueshyata TAYTA DIOS yurichimuran. Chay gueshyawanmi ganchis chunca waranga (70,000) runacuna wañuran.

¹⁶ Jerusalencho tiyajcunata anjil ushacächinanpaj caycaptinna TAYTA DIOS pësacuran. Chaymi wañuycächej anjiltaga niran: «Amana mastaga wañuchiynachu.»

Chay öra TAYTA DIOSPA anjilnenga caycaran Jebús runa Araunapa eran janancho.

17 Wañuchicoj anjilta ricaycurmi TAYTA DIOSTA David niran:

«¡Nogami juchataga rurashcă! Runacunaga imatapis rurashatächu. ¡Castiguga nogata, famil-lyäcunata chayamächun ari!»

Altarta David rurashan
(1Crón. 21.18-27)

18 Chay junajlla Gad aywaran Davidman. Chayaycur niran «Jebús runa Arauna rīguta ëraycashancho altarta TAYTA DIOSPAJ ruray.»

19 Chaymi Davidga aywaran TAYTA DIOS willachishanno.

20 Araunaga carullamanna ricaran ray yanapajncunawan aywaycajta. Chaymi Araunaga tari-paran. Rayta rispishpan ñaupanman gongurpar umpuran.

21 Nircur niran: «¿Imallaraj caycan tayta watu-camänayquipaj?»

Chaura David niran: «Rīgu ërashayqui chacrayquita ranticaycamay. Chaychömi fiyu gueshya chawanapaj TAYTA DIOSPAJ juc altarta rurashaj.»

22 Chaura Arauna niran: «Tayta, maynintapis munashayquita chariy ari. Chaycho uywacunata rupachiy Tayta Diospaj. Törucunapis caycanmi rupachina sacrificiyupaj. Caycanmi jorquëticunapis, yügucunapis yantapaj.

23 ¡Chaycunataga llapanta gamtami goycö tayta!» Mastapis Arauna niran: «¡TAYTA DIOSNIQUI cuyapaycushunqui ari!»

24 Chaura rayga niran: «Manami tayta. Llapantapis rantiypami ranticamanqui risyuncho. TAYTA

DIOSNĕpÄga manami rupachishächu dibaldilla tarishäta.»

Davidga chaynöpami chay partita rantiran töruntinta pichga chunca (50) guellaycho.

²⁵ Chaychömi juc altarta TAYTA DIOSPAJ ruraran. Nircur rupachina sacrificiyucunata y alli goy-aypita sacrificiyucunatapis rupachiran. Chayno ruraycuptin mañacur ruwacushanta TAYTA DIOS wiyaran. Chay örami acrashan runacunapita fiyu gueshya aywacuran.

Tayta Diosninchi Isquirbichishan New Testament in Quechua, Huallaga Huánuco

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huallaga Huánuco Quechua (Quechua, Huallaga Huánuco)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789972985836

The New Testament

in Quechua, Huallaga Huánuco

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
d79b7f64-85d7-5082-9370-8f7fc68bcd85